

**RIKON**  
POWER TOOLS®

11-600S

# Scie sur table portative de 10" avec support



## Manuel de l'utilisateur

Inscrire le numéro de série et la date d'achat dans votre manuel pour référence future.

Numéro de série : \_\_\_\_\_ Date d'achat : \_\_\_\_\_

Pour une assistance technique ou des questions sur les pièces,  
écrire à [techsupport@rikontools.com](mailto:techsupport@rikontools.com) ou appelez sans frais au (877) 884-5167

## TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....	2-5
Déballage.....	5
Assemblage.....	6-9
Branchement & fiche technique.....	9-10
Utilisation .....	10-13
Ajustements .....	14-15
Entretien.....	15
Diagnostic.....	16
Diagrammes et listes des pièces.....	17-27
Garantie.....	27

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT** : Pour votre propre sécurité, lire toutes les instructions et consignes avant d'utiliser l'outil.

**AVERTISSEMENT POUR LA PROPOSITION 65** : La poussière créée par l'utilisation de certains outils contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme cause de cancers, malformations congénitales ou autres défauts à la naissance.

Certains exemples de ces produits chimiques sont :

- Le plomb des peintures à base de plomb.
- La silice cristalline provenant des briques et du ciment d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement.

Votre risque face à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exposition et des risques d'inhalation. Pour diminuer le risque, travaillez dans un endroit bien aéré et portez les équipements de sécurité approuvés. Toujours porter un masque ou un respirateur approuvé OSHA/NIOSH bien ajusté lors de l'utilisation de ces outils.

**ATTENTION** : Toujours appliquer les procédures d'utilisation adéquates telles que décrites dans ce manuel, même si vous êtes familiers avec l'utilisation de cet outil ou d'outils similaires. Rappelez-vous qu'une fraction de seconde de distraction peut entraîner de graves blessures.

### PRÉPAREZ-VOUS POUR LA TÂCHE À EFFECTUER

- Habillez-vous correctement. Ne pas porter de vêtements amples, gants, colliers, bagues ou autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en mouvement de la machine.
- Portez un couvre-chef recouvrant les cheveux longs.
- Portez des chaussures à semelle anti-dérapante.
- Portez un masque facial ou un masque à poussière si la tâche génère de la poussière.
- Portez des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1. Les lunettes ordinaires n'ont pas de lentilles résistantes aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- Soyez alerte et éveillé. Ne jamais utiliser d'outils électriques si vous êtes fatigué, intoxiqué ou si vous prenez des médicaments entraînant la somnolence.

### PRÉPAREZ L'ESPACE DE TRAVAIL POUR LA TÂCHE

- Maintenez l'espace de travail propre. Les espaces de travail encombrés augmentent le risque d'accident.
- Ne pas utiliser d'outils motorisés dans des endroits dangereux. Ne pas utiliser d'outils motorisés dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas exposer les outils motorisés à la pluie.
- L'espace de travail devrait être bien éclairé.
- Gardez les visiteurs à une distance sécuritaire de l'espace de travail.
- Gardez les enfants à l'extérieur du lieu de travail. Sécurisez l'atelier contre les enfants. Utilisez des cadenas, des interrupteurs principaux ou retirez les clés des interrupteurs pour empêcher toute utilisation non-voulue des outils.
- Gardez les cordons d'alimentation à l'écart des objets pointus, huiles, graisses et surfaces chaudes.

## LES OUTILS DEVRAIENT ÊTRE ENTRETENUS

- Toujours débrancher l'outil avant de l'inspecter.
- Consultez le manuel pour l'entretien spécifique et les procédures d'ajustement.
- Gardez l'outil lubrifié et propre pour un usage sécuritaire.
- Retirez les outils d'ajustement. Habituez-vous à vérifier si les outils d'ajustement ont été ôtés avant de démarrer la machine.
- Gardez toutes les pièces en bon état de marche. Vérifiez si le garde ou les autres pièces rempliront correctement leurs fonctions.
- Vérifiez pour des pièces endommagées. Vérifiez l'alignement, le coinçage, le bris, le montage des pièces mobiles, ou tout autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil.
- Un garde ou tout autre pièce endommagée devrait être correctement réparée ou remplacée. Ne pas improviser de réparation. (Utilisez la liste des pièces fournies pour commander des pièces de remplacement)
- Gardez le bon ajustement du guide à refendre et du protège-lame.
- Ne jamais ajuster la scie lorsqu'elle est en marche. Débranchez l'alimentation pour éviter un démarrage accidentel.
- Remplacez immédiatement un cordon d'alimentation brisé ou usé.
- Gardez les lames affûtées pour une utilisation sécuritaire.

### APPRENEZ À UTILISER L'OUTIL

- Utilisez le bon outil pour la bonne tâche. Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour faire une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
- Débranchez l'outil lors du changement de lame.
- Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'outil est à la position "Arrêt" avant de le brancher ou d'activer les disjoncteurs.
- Ne pas forcer l'outil. Il performera mieux à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Gardez les mains éloignées de la lame, des pièces en mouvement et des surfaces de coupe.
- Ne jamais laisser l'outil en marche sans surveillance. Éteignez l'outil et ne le quittez pas avant qu'il ne soit totalement arrêté.
- Ne pas se pencher au-dessus de l'outil. Gardez un bon équilibre et un bon appui au sol.
- Ne jamais grimper sur un outil. De graves blessures pourraient survenir si l'outil bascule ou si un contact avec la lame survient.
- Connaissez votre outil. Apprenez son fonctionnement, ses possibilités et ses limitations particulières.
- Maniez la pièce à travailler correctement. Pressez la fermement contre la table. Protégez vos mains de possibles blessures.
- Éteignez la machine si elle bloque. La lame coince si elle creuse trop profonde dans la pièce. (La force du moteur la garde prise dans la pièce)
- Alimenter la pièce dans la lame seulement tel qu'indiqué à la section "Utilisation".

**AVERTISSEMENT**: Pour votre propre sécurité, ne pas utiliser la scie tant qu'elle n'est pas complètement assemblée et installée selon les instructions.

### STABILITÉ DE LA SCIE

S'il y a une possibilité que la scie bascule ou se déplace lors de certaines coupes, telles que la coupe de panneaux très lourds ou de planches longues et lourdes, la scie devrait être fixée au sol. Si vous fixez tout genre d'extension d'une largeur de plus de 24" d'un côté ou l'autre de la scie, assurez-vous de bien soutenir l'extrémité de l'extension à partir du bâti ou du plancher, au besoin.

## EMPLACEMENT

La scie devrait être placée de façon à ce que ni l'opérateur ou les spectateurs ne soient en ligne avec la lame.

## REBONDS

Un rebond survient durant une opération de refente lorsqu'une pièce est projetée violemment vers l'utilisateur.

Gardez votre visage et votre corps d'un côté de la lame, à l'écart d'un possible rebond.

Les rebonds et les blessures possibles associées peuvent généralement être évités comme suit :

- Gardez le guide à refendre parallèle à la lame de scie.
- Gardez la lame affûtée. Remplacez ou affûtez les griffes anti-retour lorsque les pointes sont émoussées.
- Gardez le protège-lame, le couteau diviseur et les griffes anti-retour en place et fonctionnels. Le couteau diviseur doit être alignée avec la lame et les griffes anti-retour doivent bloquer un rebond une fois qu'il est débuté. Vérifiez leur fonctionnement avant de refendre
- Ne pas refendre un pièce tordue, croche ou qui ne possède pas un bord droit pour s'appuyer contre le guide à refendre.
- Ne pas relâcher la pièce tant qu'elle n'a pas complètement dépassé la lame de scie.
- Utilisez un poussoir pour refendre des pièces de moins de 6 pouces de largeur.
- Ne pas coincer la retaille lors d'une refente ou d'un tronçonnage.

## PROTECTION : YEUX, MAINS, VIASGE, CORPS, OREILLES

- Si une pièce de votre scie est manquante, non fonctionnelle, ou a été endommagée ou brisée (comme l'interrupteur, les contrôles électroniques, autres contrôles, un dispositif de sécurité ou le cordon d'alimentation), cessez immédiatement l'utilisation jusqu'à ce que la pièce en question soit correctement réparée ou remplacée.
- Portez des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 et une visière ou un masque à poussière si l'opération est poussiéreuse. Portez des bouchons ou coquilles auditives durant les périodes de fonctionnement prolongées.
- Les petites pièces de bois ou autres objets qui touchent l'arrière de la lame en mouvement peuvent être projetées vers l'utilisateur à grande vitesse. Ceci peut habituellement être évité en gardant le protège-lame et le couteau diviseur en place lors des opérations de coupes traversantes (scier au travers de la pièce) et en retirant les débris de la table avec une longue baguette de bois après la coupe.
- Soyez très vigilants lorsque le protège-lame est retiré pour la refente, le feuillurage et le rainurage. Remettez le protège-lame en place aussitôt cette opération complétée.
- Ne jamais démarrer la scie avant d'avoir débarrassé de la table les outils, retailles, etc. à l'exception de la pièce à travailler et des dispositifs d'alimentation ou de support pour l'opération prévue.
- Ne jamais placer votre visage ou votre corps en ligne avec la lame.
- Ne jamais placer vos doigts ou vos mains dans la trajectoire de la lame ou tout autre outil de coupe.
- Pour les coupes de refente, le bout de la pièce où un poussoir est appuyé doit être d'équerre (perpendiculaire au guide à refendre) de façon que la pression appliquée sur la pièce par le poussoir n'écarte pas la pièce du guide, et n'entraîne pas un possible rebond.

pas un possible rebond.

- Durant les coupes de refente, la pièce doit être tenue contre la table et le guide avec un poussoir, un bloc-poussoir ou des presseurs, selon le cas (voir Figures 1a et 1b à la page 4).

Le poussoir et le bloc-poussoir illustrés à la page 4 sont utiles pour garder les mains et les doigts loin de la lame durant la refente, le feuillurage et le rainurage. Appliquez une pression vers le bas et poussez la pièce durant la coupe jusqu'au bout. Plusieurs autres configurations peuvent être appropriées pour une utilisation sécuritaire.

Les presseurs sont utilisés pour garder la pièce en contact avec le guide à refendre ou la table durant la coupe. L'utilisation de presseurs peut aider à prévenir les rebonds et coincements. Les presseurs devraient être utilisés pour toutes les coupes « non-traversantes ».

- Ne jamais agripper derrière la lame avec une main ou l'autre pour retenir ou soutenir la pièce, retirer une retaille, ou tout autre raison. Évitez les opérations et positions de mains douteuses où un glissement soudain pourrait amener les doigts ou la main vers la lame de scie ou autre outil de coupe.
- Ne pas effectuer de traçage, assemblage ou ajustement sur la table lorsque la lame est en mouvement.
- Ne pas effectuer aucune opération à main libre. Toujours utiliser soit le guide à refendre ou le guide à onglet pour placer et guider la pièce.
- Ne jamais utiliser le guide à refendre pour tronçonner ou le guide à onglet pour refendre. Ne pas utiliser le guide à refendre comme butée d'arrêt. Ne jamais tenir ou toucher une retaille lorsque la scie est en marche.
- Éteindre la scie et débrancher l'alimentation avant de retirer la plaque de dégagement, changer la lame, retirer ou remplacer le protège-lame, ou faire des ajustements.
- Prévoir un support adéquat à l'arrière et sur les côtés de la scie pour les pièces larges ou longues.
- Le plastique et les matériaux agglomérés (comme la fibre durcie) peuvent être coupés avec votre scie. Toutefois, comme ces matériaux sont généralement durs et glissants, les griffes anti-retour peuvent ne pas bloquer un rebond. Soyez donc particulièrement attentif lors des ajustements en vue de la refente et lors de ces coupes. Ne vous tenez pas, ou ne permettez pas à personne, d'être dans la trajectoire d'un possible rebond.
- Si vous bloquez ou coinciez la lame dans la pièce, éteignez la scie et retirez la pièces. Vérifiez le parallélisme de la lame par rapport aux rainures du guide à onglet et si le couteau diviseur est bien aligné avec la lame. S'il s'agit plutôt d'une refente, vérifiez le parallélisme du guide à refendre et de la lame. Ajustez au besoin.
- Ne pas retirer les petites retailles de matériel qui pourraient se retrouver coincées dans le protège-lame lorsque la scie est en marche. Ceci pourrait mettre à risque vos mains ou causer un rebond. Arrêtez la scie et attendez l'arrêt de la lame.
- Soyez extrêmement vigilant lorsque vous refendez du bois avec un grain tordu ou du bois qui est tordu ou arqué. Il peut vaciller sur la table et coincer la lame de scie..

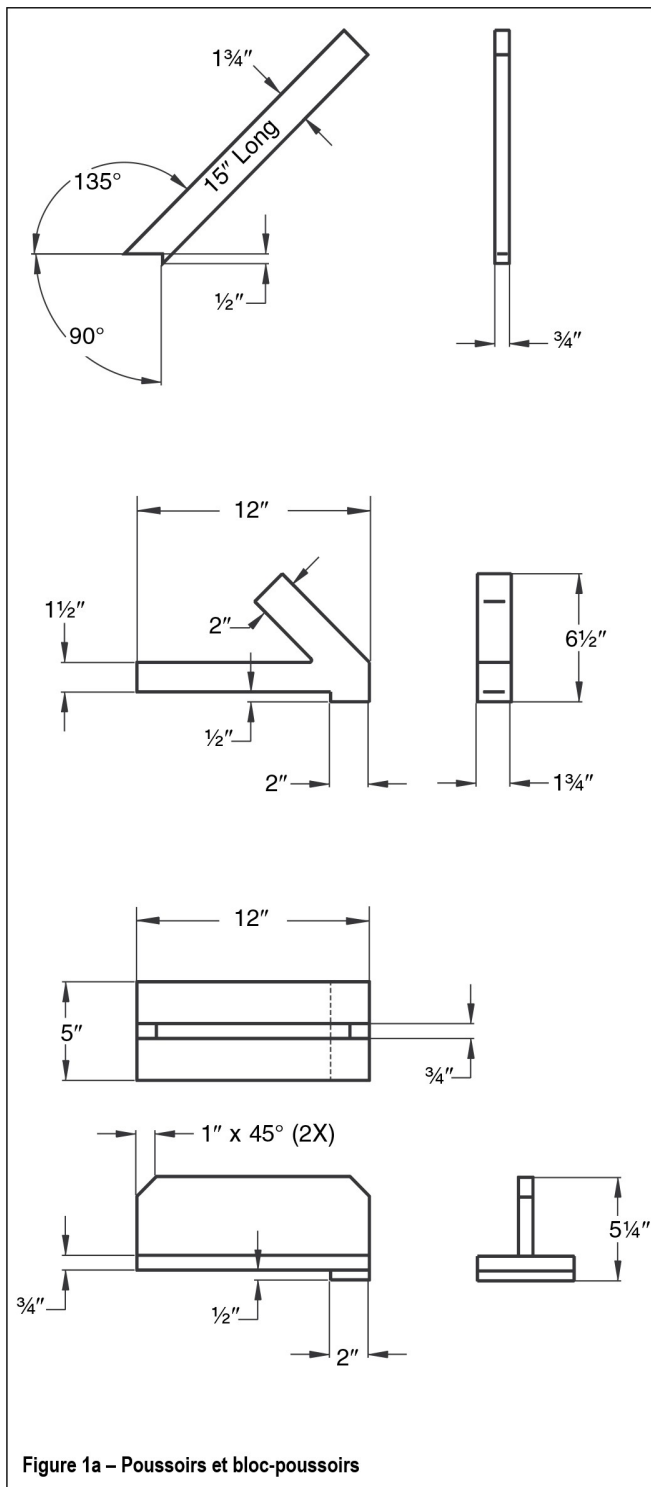


Figure 1a - Poussoirs et bloc-poussoirs

### CONNAÎTRE SES OUTILS DE COUPE

- Des outils de coupe émoussés, gommés, mal affûtés ou ajustés peuvent entraîner un collage ou un blocage de la pièce, un coincement de la lame, ou un rebond vers l'opérateur. Prendre soin de la machine et bien l'entretenir diminuent les risques de blessures.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais tenter de libérer une lame coincée sans d'abord ARRÊTER la scie.

- Ne jamais utiliser de meules abrasives, de disques de coupe abrasifs, meules à friction (refente de métal), brosses ou meules à polir.

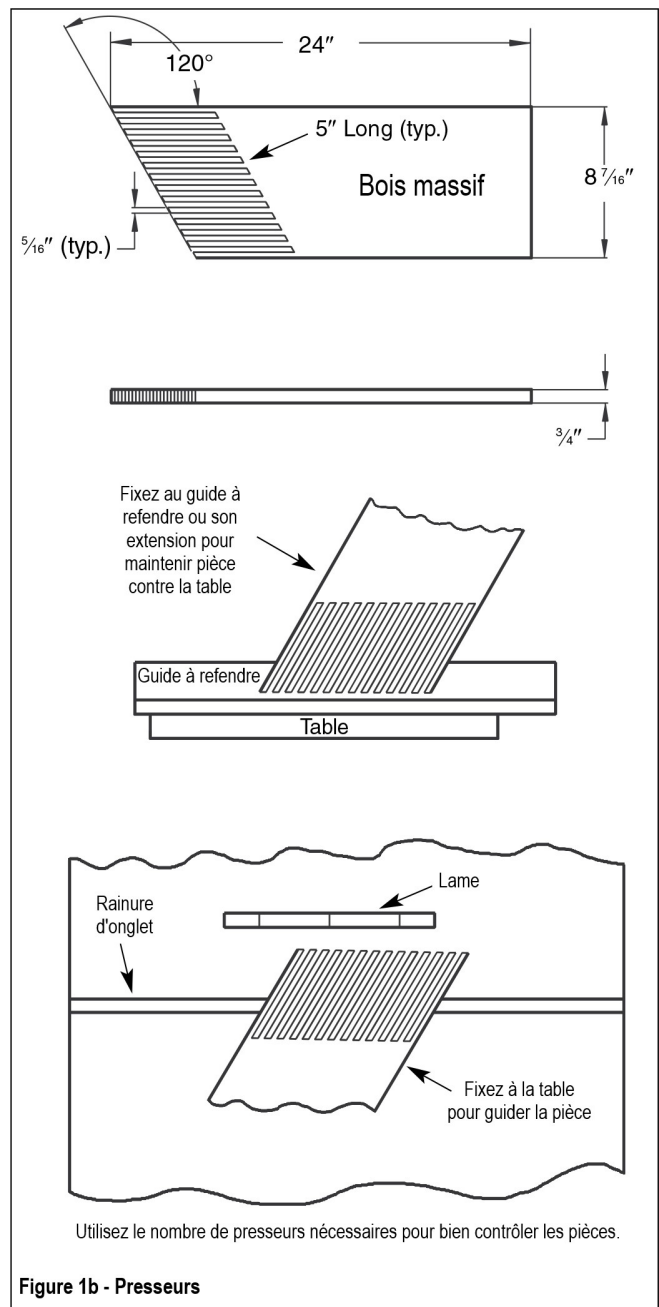


Figure 1b - Presseurs

### UTILISEZ UNIQUEMENT DES ACCESSOIRES CONÇUS POUR UNE SCIE SUR TABLE

- Le tronçonnage se fait plus efficacement et de façon plus sécuritaire si une façade auxiliaire est ajoutée au guide à onglet en utilisant les trous prévus. Toutefois, la façade ne doit pas nuire au bon fonctionnement du protège-lame.
- Assurez-vous que l'arbre ou les outils de coupe tournent vers vous lorsque vous êtes en position d'utilisation normale. Assurez-vous aussi que l'outil de coupe, le flasque et l'écrou de lame sont bien installés. Gardez l'outil de coupe aussi bas que possible selon la tâche à effectuer. Conservez tous les gardes en place lorsque possible.
- Ne pas utiliser de lames ou autres outils de coupe marqués pour une vitesse de fonctionnement de moins que 4000 RPM. Ne jamais utiliser un outil de coupe d'un diamètre plus grand que celui pour lequel la scie a été conçue. Pour plus de sécurité et d'efficacité lors de la refente, utilisez une lame du diamètre maximal prévu par la scie, car dans ces conditions, le couteau diviseur est plus près de la lame.
- Ajustez la plaque de dégagement au même niveau que le dessus de la table. Ne jamais utiliser la scie sans une plaque de dégagement en place.



## PENSEZ SÉCURITÉ

La sécurité est une combinaison de bon sens de l'opérateur et d'éveil en tout temps lorsque la scie est utilisée.

Ne jamais utiliser une autre personne comme substitut d'une extension de table, ou comme support additionnel pour une pièce plus longue ou plus large que la table de base de la scie, ou pour assister dans l'alimentation, supporter ou tirer la pièce.

Ne pas tirer la pièce au travers de la lame de scie. Placez votre corps du côté d'alimentation du garde; débutez et complétez la coupe de ce même côté. Ceci nécessitera un support additionnel pour les pièces longues ou larges qui dépassent la longueur ou la largeur de la table de la scie.

**ATTENTION** : Respectez les consignes de sécurité figurant à l'avant de votre scie.

## DÉBALLAGE

**ATTENTION** : L'emballage pèse plus de 100 livres. Il faut le soulever à 2 personnes pour prévenir les blessures musculaires ou lombaires.

Référez-vous à la Figure 2.

- Déposez la boîte sur son côté. Ouvrez la boîte et retirez toutes les pièces des 2 emballages de styromousse et placez l'assemblage du support à roulettes (N) de côté.

**ATTENTION** : Ne pas tenter d'assembler si des pièces sont manquantes. Utilisez ce manuel pour commander les pièces de remplacement.

Vérifiez s'il y a des dommages dus au transport ou des pièces manquantes. Si des pièces sont manquantes, appelez au 1-877-884-5167 pour les remplacer.

Le corps de la scie est livré assemblé en un morceau. Les pièces supplémentaires qui doivent être installées sur la scie doivent être localisées et comptées avant l'assemblage :

- A. Bâti de la scie sur table
- B. Plaque de dégagement
- C. Couteau diviseur
- D. Clé
- E. Guide à refendre
- F. Poignée de blocage
- G. Protège-lame & couteau diviseur
- H. Guide à onglet
- I. Table d'extension arrière
- J. Tiges pour table d'extension arrière
- K. Poussoir
- L. Quincaillerie en sac
- M. Manuel
- N. Base mobile sur roulettes

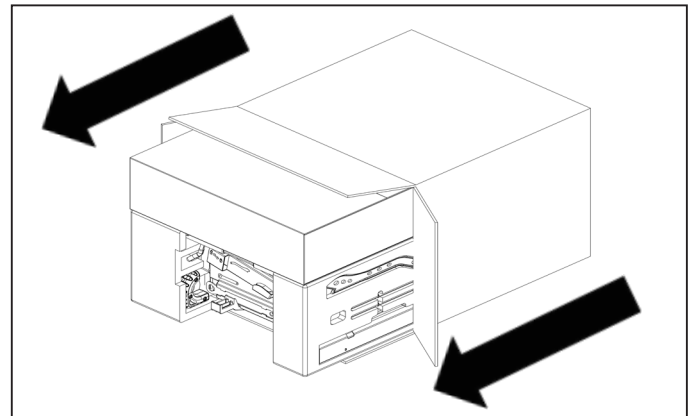
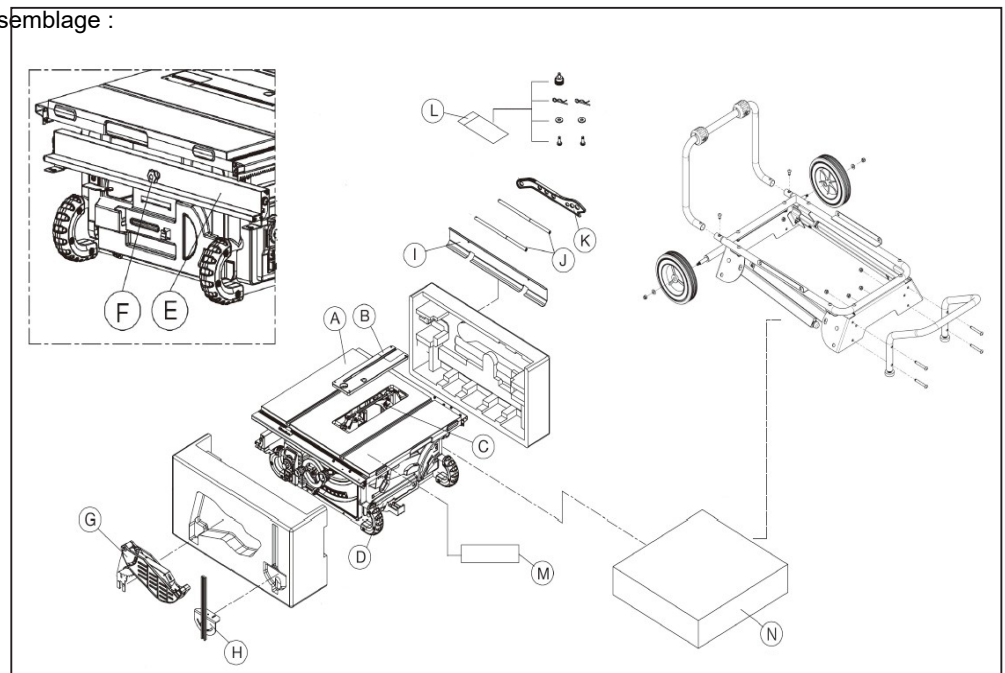


Figure 2 - Déballage



## ASSEMBLAGE

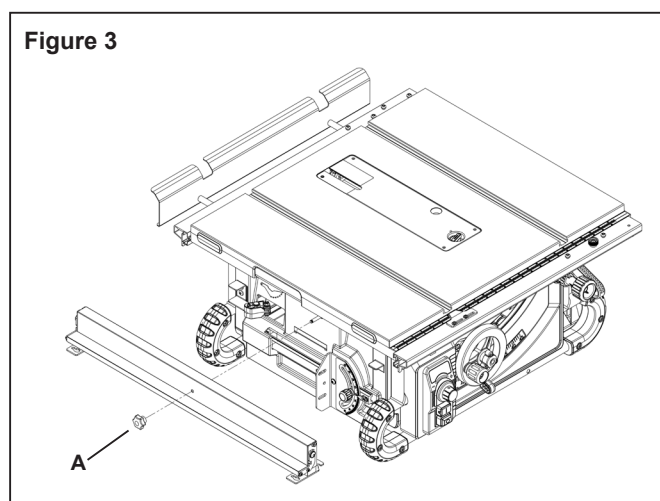
**ATTENTION :** Ne pas tenter d'assembler si des pièces sont manquantes. Utilisez ce manuel pour commander les pièces de remplacement. Assurez-vous que toutes les pièces sont propres et exemptes de protection pour l'expédition. Retirez toutes les pièces de l'emballage.

**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que la scie est débranchée de l'alimentation.

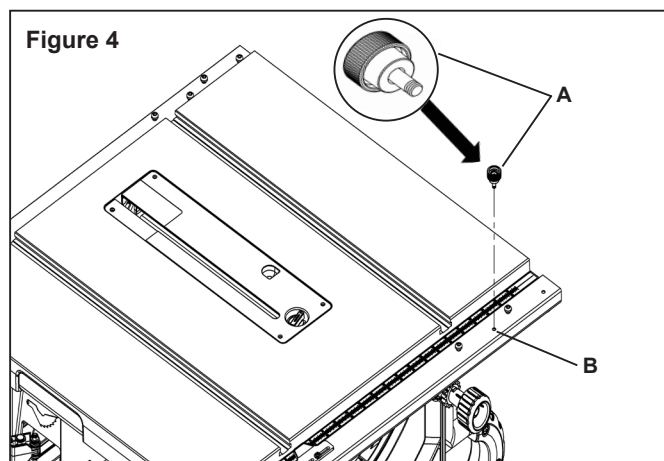
### INSTALLATION DU GUIDE À REFENDRE

Référez-vous aux figures 3, 4, 5 & 6.

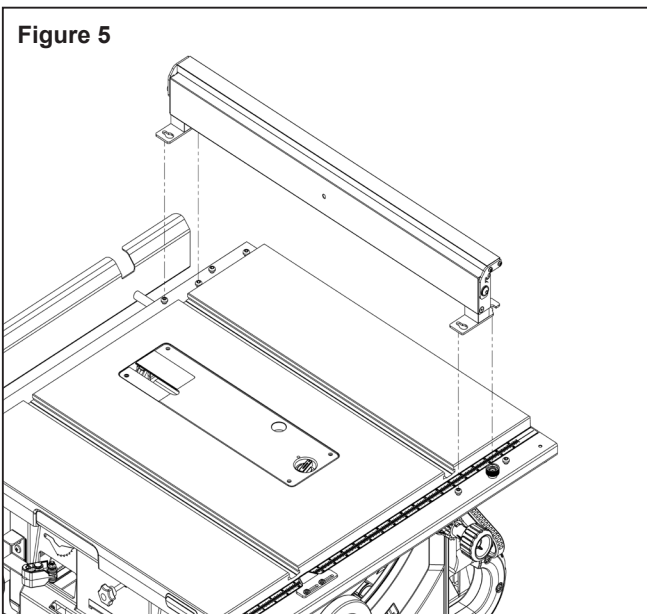
- Desserrez la poignée de blocage (Fig. 3, A) et retirez le guide à refendre de son endroit d'entreposage sur la base de la scie.



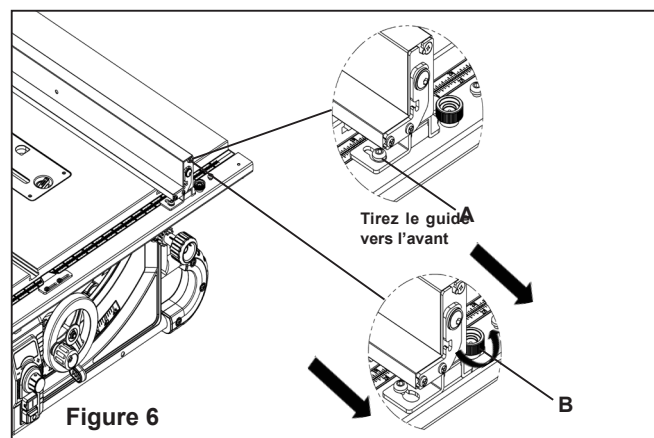
- Repérez la poignée de blocage (Fig. 4, A) du sac de quincaillerie et vissez-la dans le trou fileté (Fig. 4, B) sur le devant du guide à refendre.



- Positionnez le guide à refendre sur les deux vis sur le rail arrière et sur la vis simple du rail avant et verrouillez la poignée de blocage. Fig. 5.



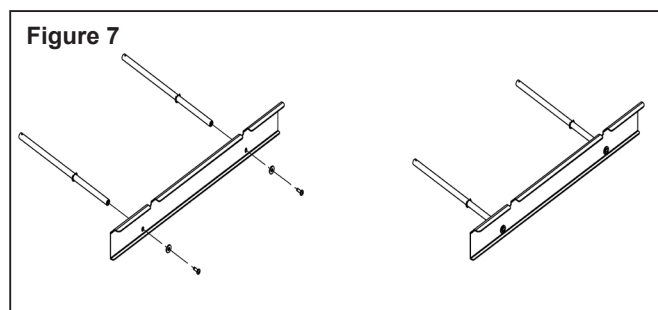
- Avec le guide à refendre déposé à plat sur les vis (Fig. 6, A), tirez le guide vers l'avant et serrez la poignée de blocage (Fig. 6, B).



### EXTENSION DE TABLE ARRIÈRE

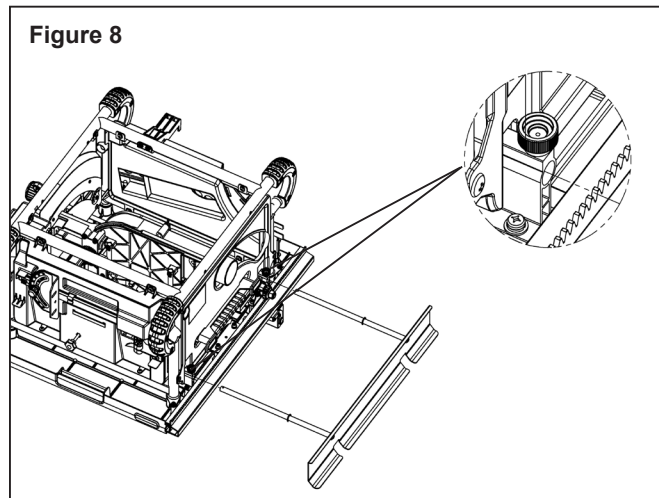
Référez-vous aux figures 7, 8 & 9.

- Repérez les deux vis Phillips de 6mm et les deux rondelles plates de 6mm du sac de quincaillerie.
- Assemblez l'extension tel qu'illustré (Fig. 7).

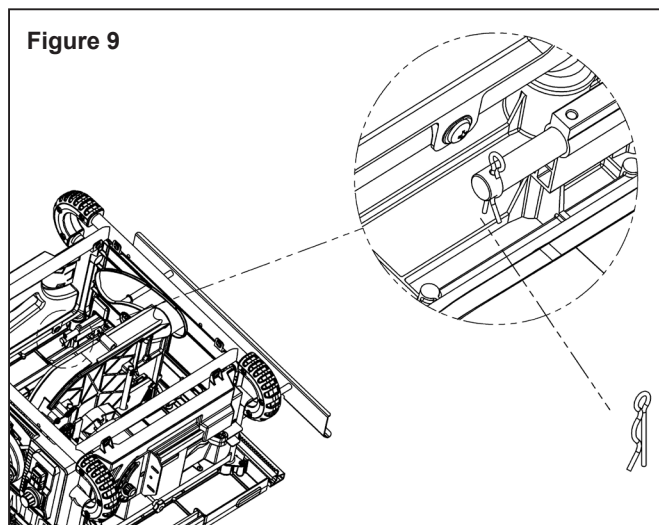


## EXTENSION DE TABLE ARRIÈRE - SUITE

- Retournez la scie à l'envers. Protégez le dessus de la table avec du carton de l'emballage.
- Desserrez les deux poignées de blocage tel qu'illustré (Fig. 8) et insérez les rails à l'arrière de la scie.



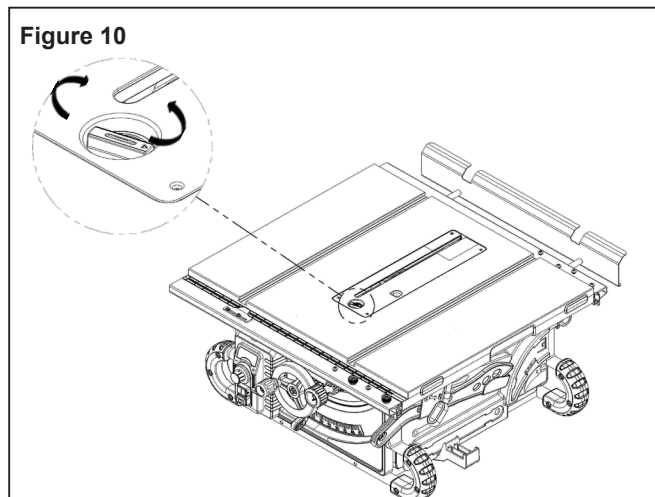
- Glissez l'extension de table vers l'avant de la base de la scie jusqu'à ce qu'elle bloque.
- Repérez les deux goupilles fendues dans le sac de quincaillerie et installez-les tel qu'illustré (Fig. 9).



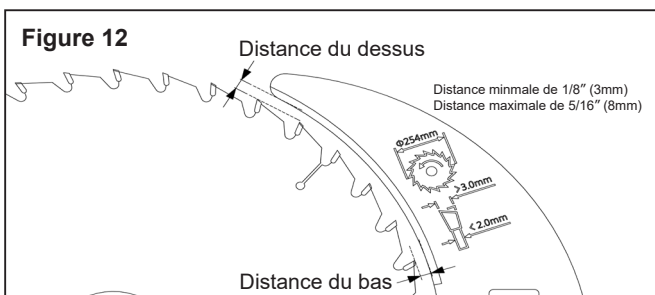
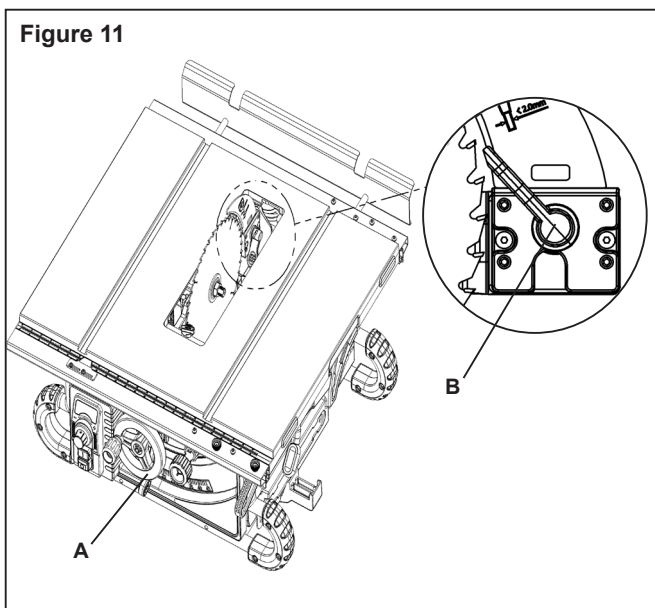
## PROTÈGE-LAME

**AVERTISSEMENT : DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE L'ALIMENTATION AVANT DE POURSUIVRE LES ÉTAPES CI-DESSOUS.**

- Retirez la plaque de dégagement en tournant la poignée de blocage en sens anti-horaire et soulevez-la de la table (Fig. 10).



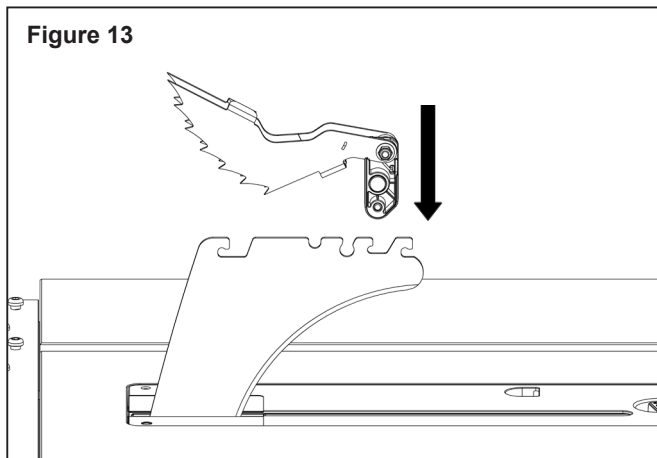
- Tournez le volant d'élévation (Fig 11, A) pour monter la lame au maximum tel qu'illustré.
- Levez le levier de blocage (Fig. 11, B) et insérez le couteau diviseur. Abaissez le levier de blocage pour immobiliser le couteau diviseur en place. Vérifiez sa position et le dégagement à l'étape suivante (Fig. 12).



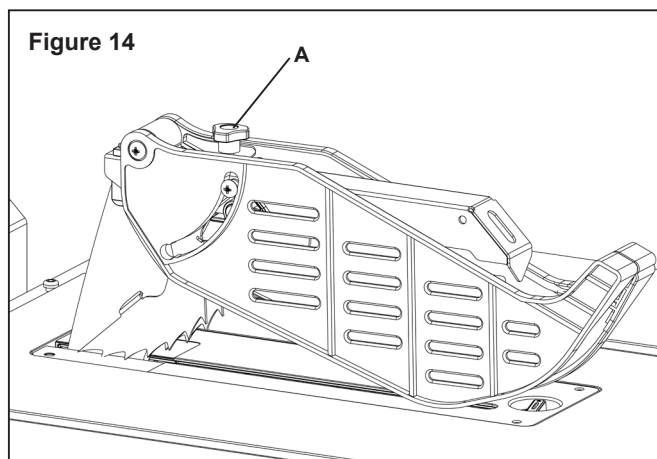
**POSITION DU COUTEAU DIVISEUR ET AJUSTEMENTS - SUITE À LA PAGE 8**

**AVERTISSEMENT :** DÉBRANCHEZ LA MACHINE DE L'ALIMENTATION AVANT DE POURSUIVRE LES ÉTAPES CI-DESSOUS.

- Installez la plaque de dégagement par-dessus le couteau diviseur. Verrouillez la plaque en place en tournant la poignée de blocage en sens horaire.
- Repérez les griffes anti-retour et placez-les sur l'encoche du couteau diviseur. Poussez les griffes anti-retour vers le bas jusqu'à ce qu'elles se bloquent en place (Fig. 13).



- Repérez le protège-lame et placez-le sur les encoches du couteau diviseur.
- Serrez la poignée du protège-lame (Fig. 14, A) pour verrouiller le protège-lame sur le couteau diviseur.

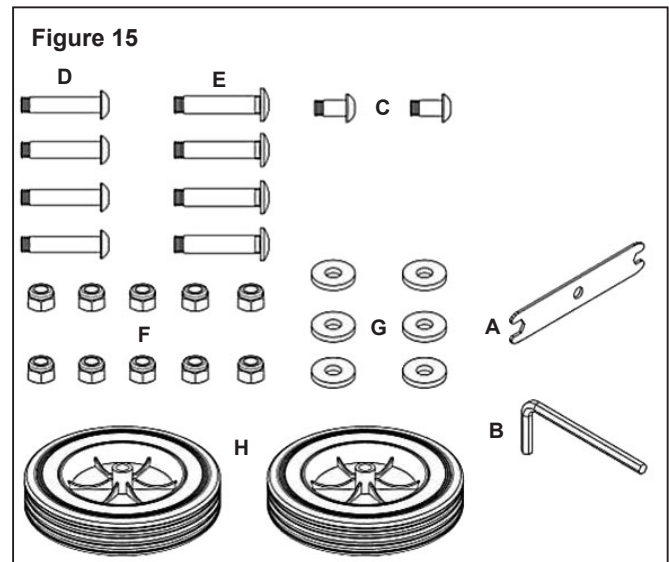


**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que le protège-lame es bien verrouillé en place suite à son installation.

**ASSEMBLAGE DU SUPPORT MOBILE**

Utilisez les outils fournis pour l'assemblage du support :

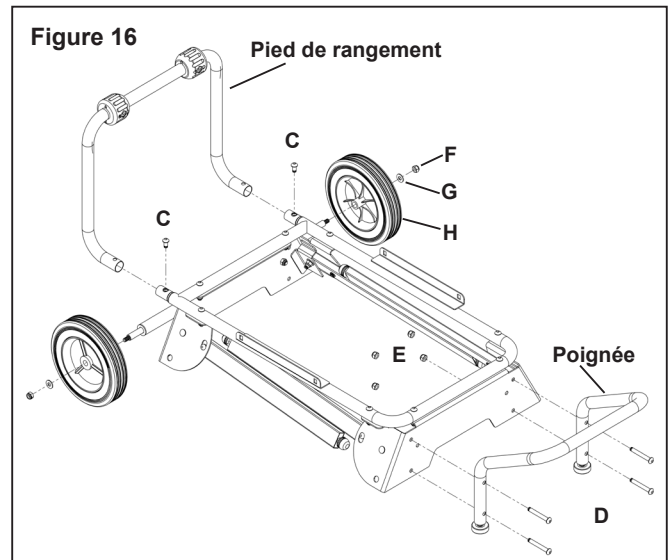
- A. Clé plate
- B. Clé hexagonale



**ÉTAPE 1 :** Insérez le pied de rangement au bout du support. Repérez et installez les vis (C, 2x) pour le fixer comme illustré à la figure 16.

**ÉTAPE 2 :** Fixez les vis (D, 4x) et les écrous (E, 4x) à la poignée comme illustré à la figure 16 et fixez-la au support.

**ÉTAPE 3 :** Fixez les écrous (F, 2x), rondelles (G, 2x) et les roues (H, 2x) à l'essieu du support comme à la figure 16.





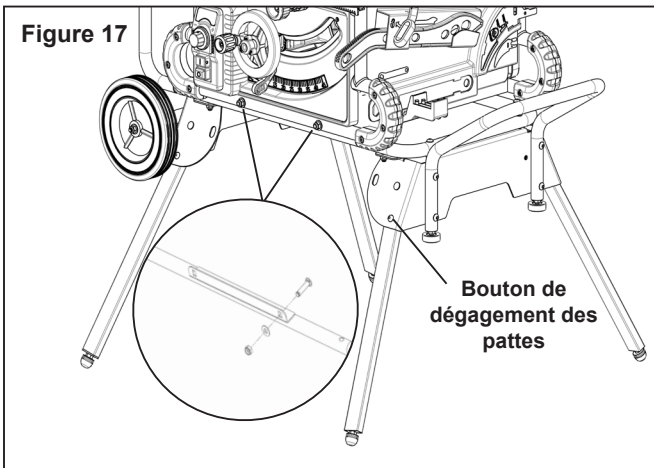
## FIXATION DE LA SCIE AU SUPPORT

Référez-vous aux figures 15, 16 & 17.

**ÉTAPE 1 :** Appuyez sur le bouton de dégagement des pattes pour déplier les pattes du support tel qu'illustré à la fig. 17.

**ÉTAPE 2 :** Placez le bâti de la scie sur le support. Fixez la scie sur table au support avec les vis (E, 4x), les écrous (F, 4x) et les rondelles (G, 4x) des deux côtés du support. La figure 17 montre le devant seulement. Faire la même chose pour l'arrière.

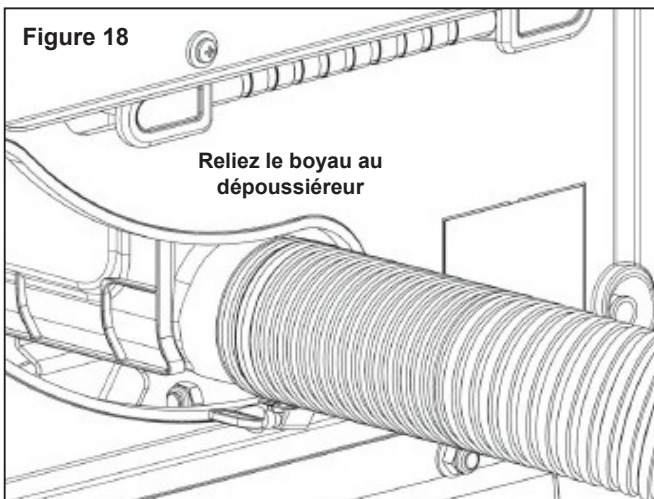
**NOTE :** Le bâti de la scie peut être fixé au support avec les roues à la gauche ou à la droite de la scie.



## BRANCHEMENT POUR CAPTURE DE POUSSIÈRE

**ÉTAPE 1 :** Branchez un boyau de 2½" (non inclus) de votre dépoussiéreur au port de la scie tel qu'illustré à la figure 18.

**ÉTAPE 2 :** Fixez le boyau avec un collet pour boyau. Assurez-vous que le boyau est bien fixé au port de la scie et qu'il ne glissera pas durant les operation où la lame est inclinée.

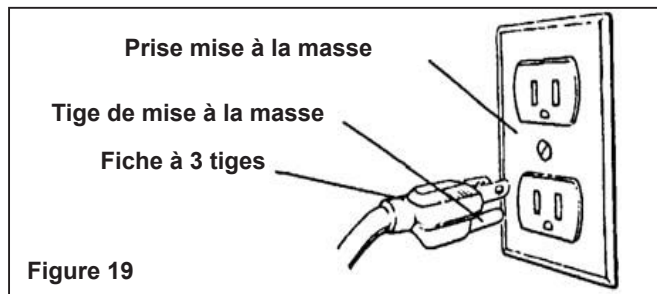


## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA MASSE

**AVERTISSEMENT :** Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la masse de l'équipement peut entraîner un risque de choc électrique. L'outil doit être mis à la masse lors de son utilisation pour protéger l'utilisateur des chocs.

- Vérifiez avec un électricien qualifié si vous ne comprenez pas les directives de mise à la masse ou si vous doutez que l'outil est bien mis à la masse.
- Cet outil est muni d'un cordon d'alimentation calibré à 300V approuvé à 3 conducteurs et d'une fiche à 3 broches (voir figure 35) pour votre protection contre les risques de chocs.
- La fiche de mise à la masse doit être branchée directement dans une prise à 3 ouvertures correctement installée et mise à la masse (Figure 19).



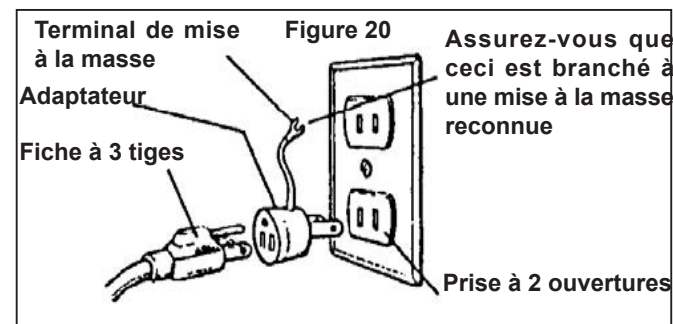
- Ne pas retirer ou modifier la tige de mise à la masse de quelque façon que ce soit. En cas de bris ou malfonction, la mise à la masse fournit un chemin de moindre résistance pour un choc électrique.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser les doigts toucher les terminaux de la fiche en la branchant ou débranchant de la prise.

- La fiche doit être branchée dans une prise appropriée correctement installée et mise à la masse selon les règles et directives locales. Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne convient pas à la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.
- Inspectez régulièrement les cordons d'alimentation des outils et s'ils sont endommagés, faites les réparer par un centre de service autorisé.
- Le conducteur vert (ou vert et jaune) du cordon est le fil de mise à la masse. Si une réparation ou un remplacement du cordon est nécessaire, ne pas relier le fil vert (ou jaune et vert) à un terminal alimenté.
- Si une prise à 2 ouvertures est présente, elle doit être remplacée par une prise à 3 ouvertures correctement mise à la masse installée selon les règles et directives locales en vigueur.

**AVERTISSEMENT :** Ce travail devrait être effectué par un électricien qualifié.

Un adaptateur temporaire de 3 tiges à 2 tiges (voir figure 20) est disponible pour brancher des fiches à une prises à 2 ouvertures si elle est correctement mise à la masse.





## BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (Suite de la page 9)

- Ne pas utiliser d'adaptateur de 3 tiges à 2 tiges à moins que ce ne soit permis par les règles et directives locales.
- (Un adaptateur de 3 tiges à 2 tiges n'est pas permis au Canada.) Là où permis, la languette rigide verte ou le terminal sur le côté de l'adaptateur doit être bien connecté à une mise à la masse permanente comme un tuyau d'eau mis à la masse, une boîte électrique mise à la masse ou un système adéquat de mise à la masse.
- La majorité des vis de plaques électriques, tuyaux d'eau et boîtes électriques ne sont pas mis à la masse. Pour garantir une mise à la masse adéquate, le moyen de mise à la masse doit être vérifié par un électricien qualifié.

## RALLONGES ÉLECTRIQUES

- L'utilisation de rallonge électrique entraînera une baisse dans le voltage et une perte de puissance.
- Les fils de la rallonge doivent être d'un calibre adéquat pour transporter le courant et maintenir un voltage adéquat.
- Utilisez le tableau ci-bas pour déterminer le calibre minimal (AWG) de la rallonge.
- Utilisez uniquement des rallonges à 3 conducteurs munies d'une fiche à 3 tiges mises à la masse et de connecteur à 3 ouvertures qui accepte la fiche de l'outil.
- Si la rallonge est usée, coupée ou endommagée de quelque façon, remplacez-la immédiatement.

### Longueur de la rallonge (Fonctionnement sur 120V)

Calibre AWG

Jusqu'à 25 pieds. ....	14
Jusqu'à 25 pieds. ....	12

**NOTE :** L'utilisation d'une rallonge de plus de 50 pieds n'est pas recommandée.

## BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que l'outil est arrêté et l'alimentation débranchée avant de vérifier les branchements.

Cette scie est filée pour une alimentation de 120V et 60Hz.

Les fils sont reliés directement sur l'interrupteur. Le fil vert de mise à la masse doit demeurer bien relié au bâti pour bien protéger contre les chocs électriques.

## UTILISATION

### DESCRIPTION

La scie sur table portable 10" RIKON avec support 11-600S offre des coupes précises pour tout les types de bois jusqu'à 3-1/8" d'épais. La scie est conçue pour l'utilisateur professionnel et est bâtie solidement pour un usage continu. L'utilisation de lame de 10" est recommandée avec la scie de 10".

La scie est munie d'une grande table. Le bâti de la scie permet le rangement du poussoir, guide à onglet, guide à refendre et lames de scie. La scie est pourvue d'un couteau diviseur avec protège-lame transparent et griffes anti-retour. Le bâti est fait d'ABS léger, mais très résistant et possède une prise de 2-1/2" pour un boyau d'aspiration.

Le guide à refendre est robuste et conçu pour un maniement simple à une seule main.

Le rail avant est calibré en pouces et en millimètres et muni d'une loupe pour des mesures précises.

## CARACTÉRISTIQUE

### Capacités avec lame de 10" :

Hauteur de coupe à 90° .....	3-1/8"
Inclinaison maximale de l'arbre (gauche).....	45°
Hauteur de coupe à 45° .....	2-1/4"
Largeur max. de coupe à droite de la lame avec guide.....	28"

### Dimensions de la scie :

Hauteur de la table.....	34"
Profondeur du bâti.....	37-1/2"
Largeur du bâti.....	41-1/2"
Surface de la table.....	22-7/16" x 25-3/16"
Devant de la table à la lame.....	7-1/2"

### Dimensions du guide à refendre :

Guide à refendre.....	26" x 2-3/8"
Rails du guide à refendre (Pleinement déployés).....	44-1/2"
Diamètre maximal de la lame.....	10"
Arbre de la lame.....	5/8"
Largeur maximale de lame à rainurer.....	13/16"

### Construction de la scie :

Bâti .....	Plastique ABS
Table .....	Aluminium coulé
Guide à refendre.....	Aluminium extrudé
Système d'entraînement.....	Boîtier d'engrenages
Prise pour dépoussiéreur.....	2-1/2"
Guide à onglet.. Plaque d'acier avec barre en T en aluminium	
Protège-lame .....	Acrylique avec griffes anti-retour
Interrupteur.....	Verrouillable à palette avec surcharge
Rotation de l'arbre.....	2 000 à 4 200 RPM
Moteur.....	2 HP, 20,000 RPM, 120V/15A
Poids assemblé.....	96 livres

## ARRÊT ET DÉMARRAGE DE LA SCIE

Référez-vous à la figure 21 de la page 11.

**AVERTISSEMENT :** Ne jamais utiliser la scie sans protège-lame en place. Assurez-vous que la pièce ne soit pas en contact avec la lame lorsque vous démarrez le moteur. Démarrez le moteur et laissez la scie atteindre sa pleine vitesse.

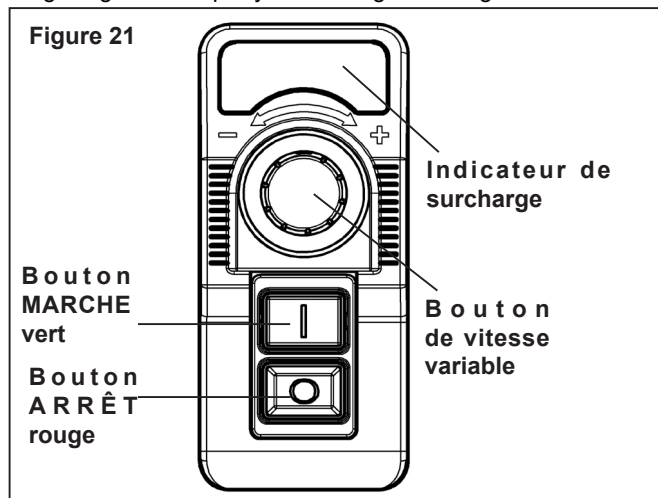
**AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que les caractéristiques électriques sur la plaque du moteur sont les mêmes que celles de l'alimentation.

- L'interrupteur MARCHE/ARRÊT est situé sur le devant du bâti de la scie.
- Pour démarrer la scie, placez-vous d'un côté ou l'autre de la lame — jamais en ligne avec celle-ci. Appuyez sur le bouton vert MARCHE. Toujours laisser la lame de scie atteindre sa pleine vitesse avant de couper.
- Ne pas démarrer et éteindre le moteur rapidement. Ceci entraîne la surchauffe du moteur et peut permettre à la lame de se desserrer.
- Ne jamais laisser la scie sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- Pour arrêter la scie, appuyez sur le bouton rouge ARRÊT. Ne jamais laisser la scie sans surveillance tant que la lame n'est pas complètement arrêtée.

La scie peut être verrouillée pour empêcher tout usage non-authorized. Voir fig. 22 à la page 11.

**AVERTISSEMENT :** Pour votre propre sécurité, abaissez la lame sous la surface de la table. Si la lame est inclinée, ramenez-la en position verticale. Débranchez l'alimentation ou coupez le disjoncteur lorsque la scie n'est pas utilisée.

Cette machine est munie d'un interrupteur magnétique pour prévenir les dommages d'une surcharge. Une coupe normale affiche une lumière verte fixe alors qu'une lumière rouge clignote lorsqu'il y a surcharge. Voir fig. 21.

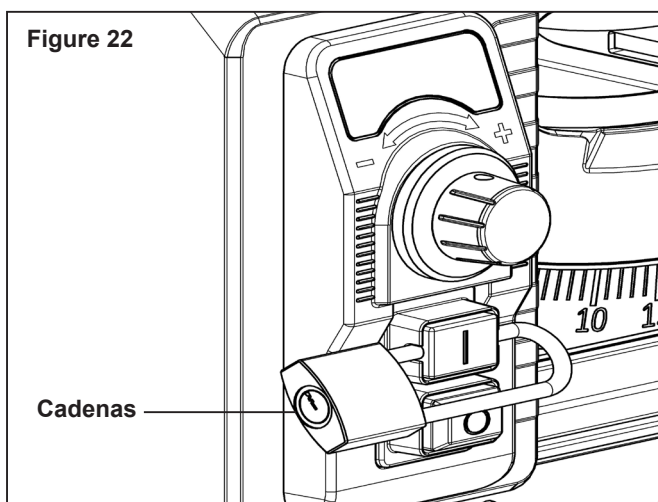


### VITESSE VARIABLE

Le bouton d'ajustement de vitesse variable illustré à la fig. 21 ci-dessus permet de varier la vitesse de la lame entre 2 000 et 4 200 RPM.

La scie peut être verrouillée pour empêcher un usage non-authorized. Pour verrouiller l'interrupteur:

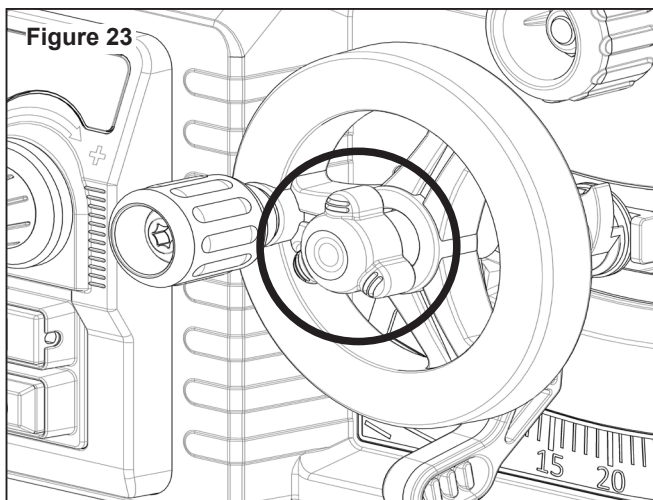
- Placez l'interrupteur en position ARRÊT et débranchez la scie de l'alimentation.
- Insérez un cadenas (non inclus) à travers le bouton vert MARCHÉ. Voir fig. 22.



### AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR DE LA LAME

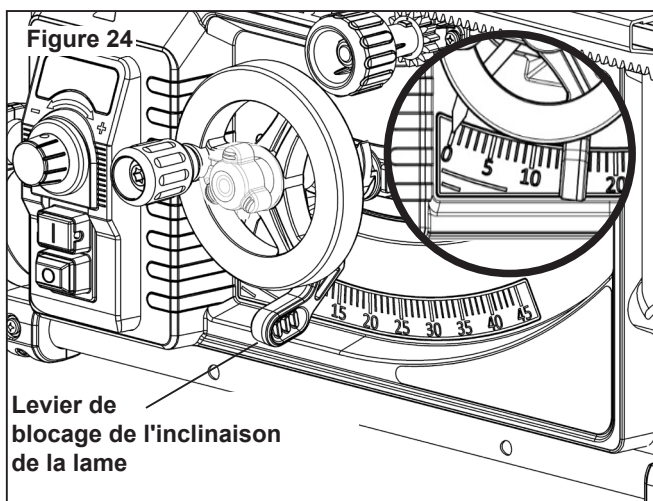
- La hauteur de la lame est contrôlée par le volant à l'avant de la scie.
- Pour ajuster la hauteur, desserrez la poignée de blocage au centre du volant (encerclé, fig. 23).
- Tournez le volant en sens horaire pour élever la lame, et en sens anti-horaire pour abaisser la lame.
- Une fois la hauteur désirée atteinte, serrez la poignée de blocage au centre du volant pour conserver la position de la lame.

**ATTENTION :** Par mesure de sécurité, la lame devrait dépasser de seulement 1/8" la surface du matériel à couper.



### AJUSTEMENT DE L'INCLINAISON DE LA LAME

- La lame de scie peut être placée à n'importe quel angle entre 90° et 45°. L'inclinaison de la lame est contrôlée par le levier de blocage derrière le volant (Fig. 24) à l'avant de la scie. L'indicateur (Encadré, fig. 24) à l'avant de la scie indique l'angle de la lame..
- Pour ajuster l'inclinaison, desserrez le levier de blocage en le déplaçant vers la droite. Placez le volant à l'angle voulu indiqué par l'indicateur d'angle.
- Verrouillez l'angle de la lame en place en déplaçant le levier de blocage en le déplaçant vers la gauche.
- La scie est munie de butées à 90° et 45°. Ces butées permettent à l'utilisateur de placer la lame à 90° et 45° rapidement avec précision.



## CHANGEMENT DE LAME

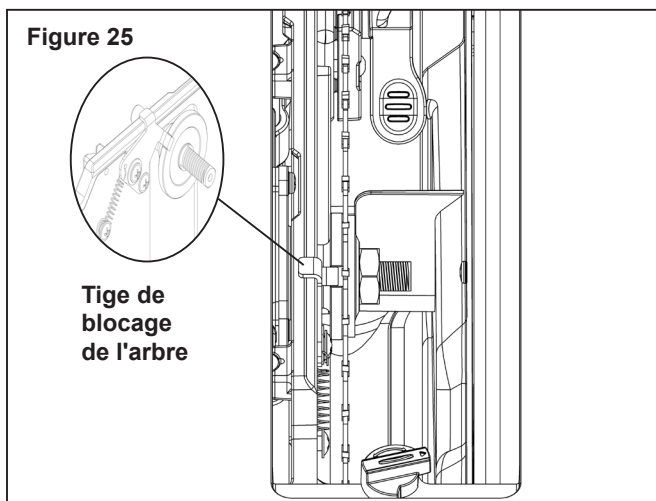
Référez-vous à la figure 25.

**AVERTISSEMENT** : Arrêtez la scie et débranchez le cordon de l'alimentation lors du changement de lame.

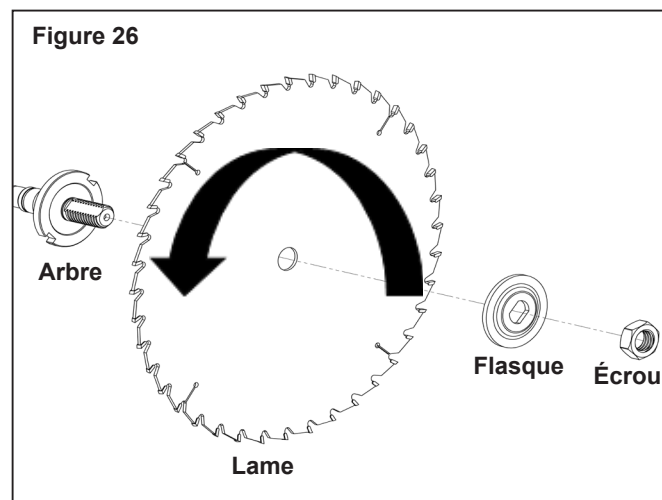
**AVERTISSEMENT** : Lorsque vous changez de lame, vérifiez l'épaisseur inscrite sur le couteau diviseur. Vous devez choisir une lame avec un trait plus large que l'épaisseur du couteau diviseur. Les lames minces peuvent provoquer un coincement de la pièce durant la coupe.

**AVERTISSEMENT** : UTILISEZ UNIQUEMENT des lames de 10" de diamètre avec un alésage de 5/8", approuvée pour 3800 RPM ou plus.

- Retirez le protège-lame et les griffes anti-retour.
- Retirez la plaque de dégagement autour de la lame.
- Déverrouillez le volant d'élévation de la lame et montez la lame au maximum.
- Abaissez la tige de blocage de l'arbre (voir figure 25) et tournez lentement la lame vers vous jusqu'à ce que la tige s'insère dans l'arbre. Gardez l'arbre en position bloquée.



- Placez la clé fournie sur l'écrou de l'arbre. Tournez la clé en sens anti-horaire pour desserrer l'écrou. Retirez l'écrou, le flasque de lame et la lame.
- Placez la nouvelle lame sur l'arbre. Assurez-vous que les dents pointent vers le bas à l'avant de la lame. Installez le flasque et l'écrou sur l'arbre et serrez bien la lame en place.
- Remplacez la plaque de dégagement.
- Remplacez le protège-lame et les griffes anti-retour.



## TYPES D'OPÉRATIONS DE COUPE

**AVERTISSEMENT** : Pour votre propre sécurité, toujours suivre les consignes de sécurité suivantes.

- Ne jamais faire de coupe à main levée (sans utiliser le guide à onglet ou le guide à refendre). La lame peut coincer dans la coupe et causer un rebond.
- Toujours bien verrouiller le guide à onglet ou le guide à refendre lors de l'utilisation.
- Retirez le guide à refendre de la table lorsque vous utilisez le guide à onglet.
- Retirez le guide à onglet de la table lorsque le guide à refendre est utilisé.
- Assurez-vous que le protège-lame est installé pour toutes les "coupes traversantes". Les coupes traversantes sont celles où la scie coupe l'épaisseur complète de la pièce. Remplacez le protège-lame immédiatement après la refente, le feuillurage et le rainurage.

Vérifiez régulièrement le fonctionnement des griffes anti-retour en glissant une pièce le long du couteau séparateur lorsque la scie est arrêtée. Tirez la pièce vers vous. Si les griffes ne mordent pas et ne retiennent pas la pièce, les griffes doivent être affûtées.

- Sortez la lame environ 1/8" au-dessus de la pièce. Une lame plus exposée augmente les risques de danger.
- Ne pas se placer directement devant la lame en cas de rebond. Placez-vous d'un côté ou l'autre de la lame.
- Gardez les mains à l'écart de la lame et hors de sa trajectoire.
- Si la lame coince ou bloque durant la coupe, arrêtez la scie et débranchez-la avant de tenter de libérer la lame.
- Ne pas se pencher par-dessus ou derrière la lame pour tirer la pièce durant la coupe, soutenir de longues ou lourdes pièces, retirer des retailles de matériel ou pour toute autre raison.
- Ne pas retirer les petites retailles de la table avec vos mains. Enlevez-les en les poussant hors de la table avec une longue baguette. Autrement, elles risquent d'être projetées vers vous si elles touchent l'arrière de la lame.
- Ne pas enlever les retailles de matériel qui peuvent être coincées dans le protège-lame lorsque la scie est en marche. Ceci mettrait vos mains à risque ou peut causer un rebond. Arrêtez la scie. Une fois la lame immobilisée, soulevez le protège-lame et retirez la pièce.
- Toujours abaisser la lame sous la surface de la table lorsque la scie n'est pas utilisée.

## TRONÇONNAGE

**AVERTISSEMENT** : Soyez prudents lorsque vous débutez la coupe pour empêcher le coincement du guide contre la pièce. Cette coupe s'effectue avec le guide à onglet réglé à "0", et sert à couper le fil du grain à 90° (lame d'équerre avec le chant et le parement de la pièce).

## COUPE D'ONGLET

**AVERTISSEMENT** : Les onglets de plus de 45° peuvent pousser le protège-lame vers la lame, et l'endommager ou causer des blessures. Avant de démarrer le moteur, vérifiez l'opération en poussant la pièce vers le protège-lame. Si le protège-lame touche la lame, placez la pièce sous le protège-lame sans toucher la lame, avant de démarrer le moteur.

**AVERTISSEMENT** : Certains formes de pièces, telles que les moulures, peuvent ne pas correctement soulever le protège-lame. Avec la scie éteinte, poussez la pièce lentement contre la lame jusqu'à ce que la pièce touche la lame. Si le protège-lame touche la lame, placez la pièce sous le protège-lame, sans toucher la lame, avant de démarrer le moteur. Cette coupe est exécutée avec le guide à onglet, et sert à couper à un angle autre que 90° avec l'extrémité de la pièce.

### TRONÇONNAGE EN BISEAU

**AVERTISSEMENT** : Lorsque possible, utilisez la rainure d'onglet de droite lorsque vous tronçonnez en biseau afin que la lame penche à l'écart de la du guide à onglet et de vos mains.

**AVERTISSEMENT** : Soyez prudents lorsque vous débutez la coupe pour empêcher le coincement du protège-lame contre la pièce.

Cette coupe s'effectue avec le guide à onglet, de la même façon que le tronçonnage, excepté que la pièce est également coupée à un angle autre que 90° par rapport au parement de la pièce (la lame est à angle).

### COUPE D'ONGLET COMPOSÉ

Cette coupe s'effectue avec le guide à onglet, et est une combinaison de coupe d'onglet et de tronçonnage en biseau. La coupe est faite à un angle autre que 90° par rapport au chant et au parement de la pièce.

### REFENTE

**AVERTISSEMENT** : Lors d'une refente en biseau et lorsque possible, placez le guide du côté de la lame qui fait en sorte que la lame soit inclinée à l'écart du guide et vos mains. Gardez les mains à l'écart de la lame et utilisez un poussoir pour pousser la pièce s'il y a moins de 6" entre le guide et la lame.

Cette coupe s'effectue avec le guide à refendre, et sert à couper la pièce sur la longueur dans le sens du grain. Placez le guide à la largeur de refente voulue et verrouillez le guide en place. Lorsque vous refendez de longues pièces ou de grands panneaux, toujours utiliser un support additionnel.

### REFENTE EN BISEAU

**AVERTISSEMENT** : Avant de brancher la scie à l'alimentation ou d'utiliser la scie, toujours inspecter le protège-lame et le couteau diviseur pour le bon alignement et dégagement avec la lame de scie. Vérifiez l'alignement après chaque changement d'angle de biseau.

**AVERTISSEMENT** : Lorsque possible, placez le guide du côté droit de la lame afin que la lame penche à l'écart du guide et des mains. Gardez les mains à l'écart de la lame et utilisez un poussoir pour pousser la pièce s'il y a moins de 6" entre le guide et la lame.

Cette coupe s'effectue avec le guide à refendre, et est la même que la refente, sauf que la lame est placée à un angle autre que 90°.

### RE-SCIAGE

Cette coupe s'effectue avec le guide à refendre, et sert à refendre une pièce sur l'épaisseur plutôt qu'à plat. Ne pas tenter de rescier du matériel courbé ou tordu.

**NOTE**: Il peut être nécessaire de retirer le protège-lame et utiliser des supports ainsi que des poussoirs lors de cette opération.

**AVERTISSEMENT** : Installez immédiatement le protège-lame une fois l'opération de re-sciage complétée.

### BOUVETAGE

Cette coupe est effectuée avec le guide à refendre et sert à faire une rainure sur la longueur de la pièce. Utilisez les presseurs et poussoirs adéquats.

### FEUILLURAGE

Cette coupe est effectuée avec le guide à onglet ou le guide à refendre. Le feuillurage sert à couper une section en coin d'une pièce, en travers d'une extrémité ou le long de la pièce. Faire une feuillure requiert des coupes qui ne traversent pas le matériel.

Ainsi, le protège-lame doit être retiré. Réinstallez le protège-lame immédiatement le feuillurage terminé. Les feuillures peuvent aussi être faites avec une lame à rainurer.

### RAINURAGE

Cette coupe utilise soit le guide à onglet ou le guide à refendre. Le rainurage s'effectue avec une lame à rainurer plutôt qu'une lame conventionnelle. La lame à rainurer sert à rainurer le bois comme le bouvetage ou le feuillurage. Toutefois, la lame à rainurer permet de retirer plus de matière en une seule passe. L'utilisateur, avec un ensemble de lame à rainurer, peut varier la largeur de coupe jusqu'à 3/4".

Les instructions sur l'utilisation de l'ensemble de lame à rainurer sont incluses dans le manuel d'utilisation livré avec l'ensemble. Le rainurage requiert des coupes non-traversantes. Ainsi, le protège-lame doit être retiré. Les ensembles de lame à rainurer ont des caractéristiques différentes des lames de scie.

Lors de l'utilisation d'un ensemble de lame à rainurer, la plaque de dégagement doit être remplacée par une plaque pour lame à rainurer (non incluse).

**IMPORTANT** : Toujours utiliser la plaque adéquate. Lors de l'utilisation de la lame à rainurer, soyez prudents. Utilisez les presseurs et poussoirs au besoin.

**AVERTISSEMENT** : Toujours immédiatement replacer la lame ordinaire, le protège-lame et la plaque de dégagement lorsque le rainurage est terminé.

### COUPE À MAIN LEVÉE

**AVERTISSEMENT** : La coupe à main levée, sans le guide à onglet ou le guide à refendre, est une opération très dangereuse. Les coupes à main levée **ne devraient jamais être faites** sur une scie sur table.

### COUPE DE PIÈCES SURDIMENSIONNÉES

Lors de la coupe de grandes pièces, toujours soutenir la portion qui n'est pas sur la table. Utilisez un support à rouleau ou faites un support en fixant une pièce de contreplaqué à un chevalet. Ajoutez des façades au guide à onglet ou à refendre au besoin.

**IMPORTANT** : Ne pas laisser les façades interférer avec le fonctionnement du protège-lame.

### CAPTATION DE POUSSIÈRE

• La scie est munie d'une sortie d'évacuation mâle de 2-1/2".

• Avant de démarrer la scie, vérifiez que les ajustements sont bien faits et les gardes sont en place. Avec l'alimentation débranchée, tournez la poulie à la main pour vous assurer que tout est correct avant de brancher et démarrer la scie.

### CHOIX DE LAME

Le choix de lame est basé sur le type de matériel à couper et comment il sera coupé. Il y a 3 types de lames : lames à refendre pour couper dans le sens du grain du bois, lames à tronçonner pour couper en travers du grain, et lame combine pour couper dans le sens du grain, en travers ou à n'importe quel angle.

Les lames varient sur plusieurs aspects. Lorsque vous choisissez une lame, les caractéristiques suivantes devraient correspondre à la tâche à effectuer et au type de matériel à couper : type d'acier de la lame, qualité de l'acier, style des dents, angle d'attaque, dents au carbure, profil des dents, la taille et le nombre de dents.

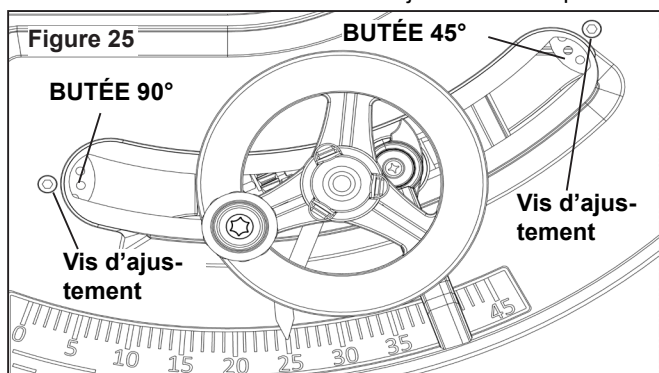
**IMPORTANT** : Votre scie est aussi précise et efficace que la lame ou l'outil de coupe ne l'est.



## AJUSTEMENTS

### AJUSTEMENTS DE LA BUTÉE À 90°

- Montez la lame au-dessus de la table au maximum. Ajustez la lame à 90° par rapport à la table en déverrouillant le levier d'inclinaison de la lame et en déplaçant le volant. Placez une équerre sur la table et vérifiez si la lame est perpendiculaire à la table. Lors de la vérification, appuyez l'équerre contre le corps de la lame. Ne pas placer l'équerre contre une dent de la lame.
- Si la lame ne s'incline pas à 90°, desserrez légèrement la vis d'ajustement et bougez la came de biseau jusqu'à ce que la lame puisse être placée à 90°.
- Une fois la lame placée à 90° (confirmez en utilisant votre équerre), verrouillez le levier d'inclinaison. Ceci empêchera la lame de s'incliner.
- Serrez la vis d'ajustement pour bloquer la came de biseau.
- Vérifiez le pointeur d'inclinaison. Si nécessaire, ajustez le pointeur afin qu'il pointe la marque 0° sur l'échelle. Pour ajuster le pointeur, desserrez la vis du pointeur. Assurez-vous de bien serrer la vis une fois l'ajustement complété.



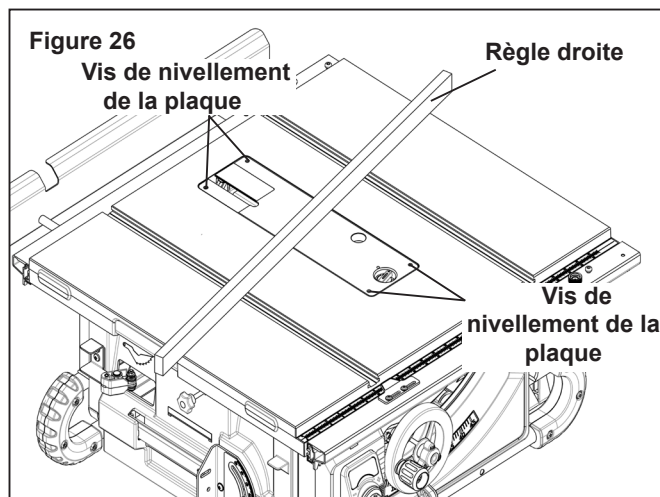
### AJUSTEMENTS DE LA BUTÉE À 45°

- Déverrouillez le levier d'inclinaison de la lame et déplacez le volant vers la droite jusqu'à ce que la lame soit à 45°. En utilisant une équerre combinée, vérifiez si la lame est à 45° par rapport à la table.
- Si la lame ne s'incline pas à 45°, desserrez légèrement la vis d'ajustement et tournez la came de biseau jusqu'à ce que la lame puisse être positionnée à 45°.
- Une fois la lame inclinée à 45° (confirmez à l'aide de votre équerre), verrouillez le levier d'inclinaison. Ceci empêchera la lame de s'incliner davantage.
- Serrez la vis d'ajustement pour bloquer la came de biseau.

### AJUSTEMENT DE LA PLAQUE DE DÉGAGEMENT

Référez-vous à la figure 26.

- La plaque de dégagement doit toujours être de niveau avec la table de la scie.
- Placez une règle droite en travers du devant et du derrière de la plaque. Vérifiez que la plaque est parfaitement égale avec la table de la scie.
- Pour niveler la plaque, tournez une ou plusieurs des vis d'ajustement au besoin et revérifiez.
- Serrez les vis d'ajustement pour soulever la plaque; desserrez les vis pour abaisser la plaque.



### AJUSTEMENT DU GUIDE À REFENDRE

**AVERTISSEMENT :** Le guide doit être aligné parallèlement à la lame pour empêcher tout rebond durant l'utilisation.

Pour vérifier l'alignement :

**ÉTAPE 1 :** Retirez le protège-lame (Voir page 7. PROTÈGE-LAME).

**ÉTAPE 2 :** Élevez la lame à sa hauteur maximale.

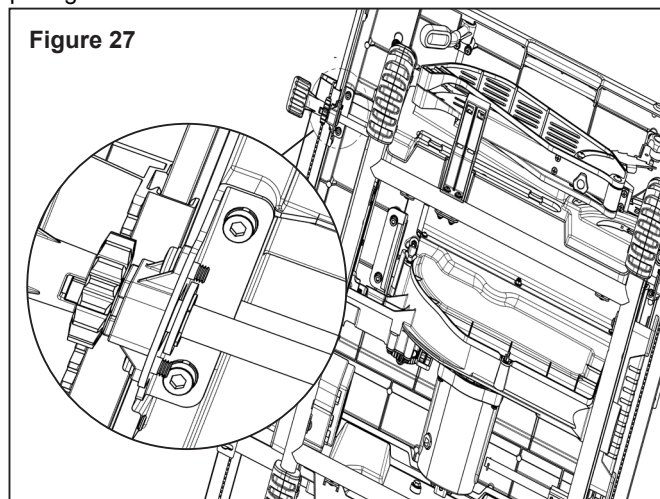
**ÉTAPE 3 :** Ajustez l'angle d'inclinaison à 0°.

**ÉTAPE 4 :** Glissez le guide vers la lame jusqu'à ce qu'il fasse contact avec la lame.

**ÉTAPE 5 :** Vérifiez s'ils sont parallèles un par rapport à l'autre. S'ils ne le sont pas, continuez à l'étape 6.

**ÉTAPE 6 :** Ajustez les vis d'ajustement sous le rail/guide tel qu'illustré à la figure 27 pour aligner le guide par rapport à la lame.

**ÉTAPE 7 :** Une fois l'ajustement complété, réinstallez le protège-lame.



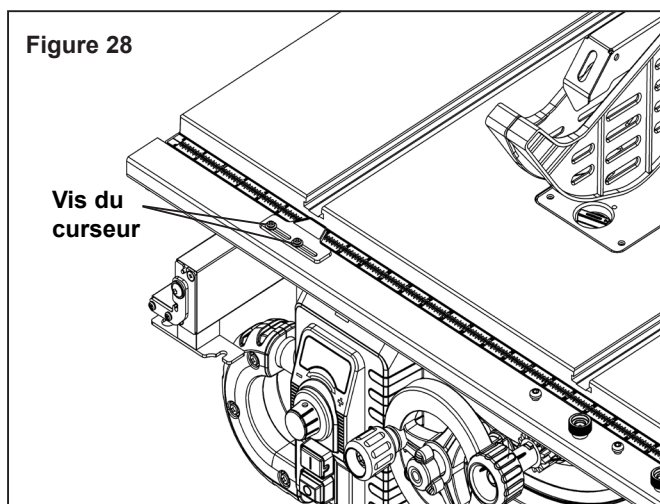


## AJUSTEMENT DU CURSEUR

Référez-vous à la figure 28.

- Élevez la lame au-dessus de la table.
- Placez le guide plusieurs pouces à droite de la lame.
- Verrouillez le guide et mesurez la distance exacte entre la lame et la face intérieur du guide.
- Desserrez les vis sur la lentille et glissez-la à gauche ou à droite jusqu'à ce que le curseur (ligne rouge) pointe la mesure obtenue à l'étape précédente.
- Resserrez les vis et faites une coupe pour tester. Mesurez la pièce coupée pour vérifier que le curseur est bien ajusté.

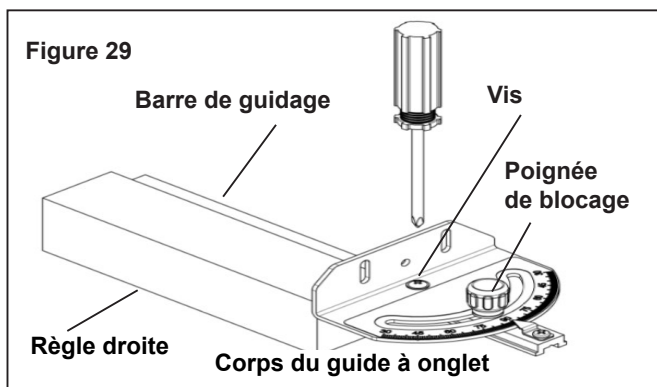
**NOTE :** Cet ajustement devrait être revalidé chaque fois qu'une nouvelle lame est installée.



## AJUSTEMENT DU GUIDE À ONGLET

Référez-vous à la figure 29.

- Le guide à onglet peut être manuellement ajusté jusqu'à 30° à gauche et à droite.
- La façade du guide à onglet possède 2 trous pour y fixer une face auxiliaire.
- Le guide à onglet est construit avec précision afin de livrer un travail de précision et est guidé dans les rainures en T de la surface de la table.
- Pour utiliser le guide à onglet, simplement desserrez la poignée de blocage et déplacez le corps du guide à l'angle désiré.
- Si l'angle de coupe défini sur le guide semble imprécis, desserrez la vis illustrée à la figure 29 et placez une règle droite contre la barre de guidage.
- Lorsque la barre de guidage et le corps du guide à onglet sont à 90°, serrez la vis.
- Desserrez la vis au milieu du pointeur rouge pour régler le lecture de diplôme.



## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT :** Ne tenter en aucune circonstance, d'entretenir, réparer, démonter ou désassembler tout composant mécanique ou électrique sans débrancher toutes les sources d'alimentation.

### NETTOYAGE

- Nettoyez tout préservatif des pièces brillantes (machinées) avec un solvant adéquat (essence minérale). Évitez que le nettoyant ne coule sur les pièces de caoutchouc, ceci peut les endommager.
  - Utilisez de l'eau et un savon doux sur les pièces de caoutchouc et de plastique.
  - Après nettoyage, lubrifiez les surfaces non-peintes avec une couche légère d'huile pour machine de consistance moyenne. Cette lubrification devrait être faite tous les 6 mois.
- NOTE :** Au lieu de l'huile, une cire en pâte de bonne qualité peut être appliquée au guide à refendre et à la surface de la table. La cire en pâte améliore le glissement de pièces. En plus de lubrifier, la cire en pâte prévient la corrosion.
- Gardez votre machine et votre atelier propres. Ne pas laisser la sciure s'accumuler sur la scie ou à l'intérieur du cabinet. Aspirez ou soufflez régulièrement la sciure accumulée dans le cabinet.
  - Assurez-vous que le moteur et les mécanismes internes sont propres et la saleté fréquemment aspirée ou soufflée.
  - Maintenez les engrenages du mécanisme d'élévation de la lame libres de toute sciure ou débris. Voir figure 30.

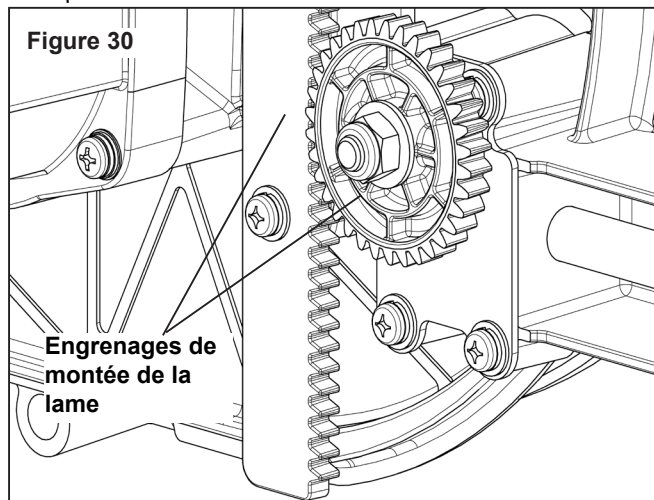
### LUBRIFICATION

Tous les roulements sur l'arbre sont des roulements à billes scellés. Ces roulements sont lubrifiés de manière permanente en usine.

- Au besoin, nettoyez la graisse du pignon et des engrenages du mécanisme de hauteur et d'inclinaison. Lubrifiez les pignons et engrenages avec une huile de viscosité moyenne.
- Assurez-vous de lubrifier le tourillon et les manchons.
- Huilez occasionnellement tous les autres parties mobiles, incluant le protège-lame, les guides à onglet et à refendre.

### SERVICE

- Remplacez les pièces usées au besoin. Si les cordons d'alimentation sont usés, coupés, ou endommagés, faites-les remplacer immédiatement.
- Assurez-vous que les griffes anti-retour sont bien pointues.
- Affûtez les dents émoussées avec quelques coups légers de lime plate.



# DIAGNOSTIC

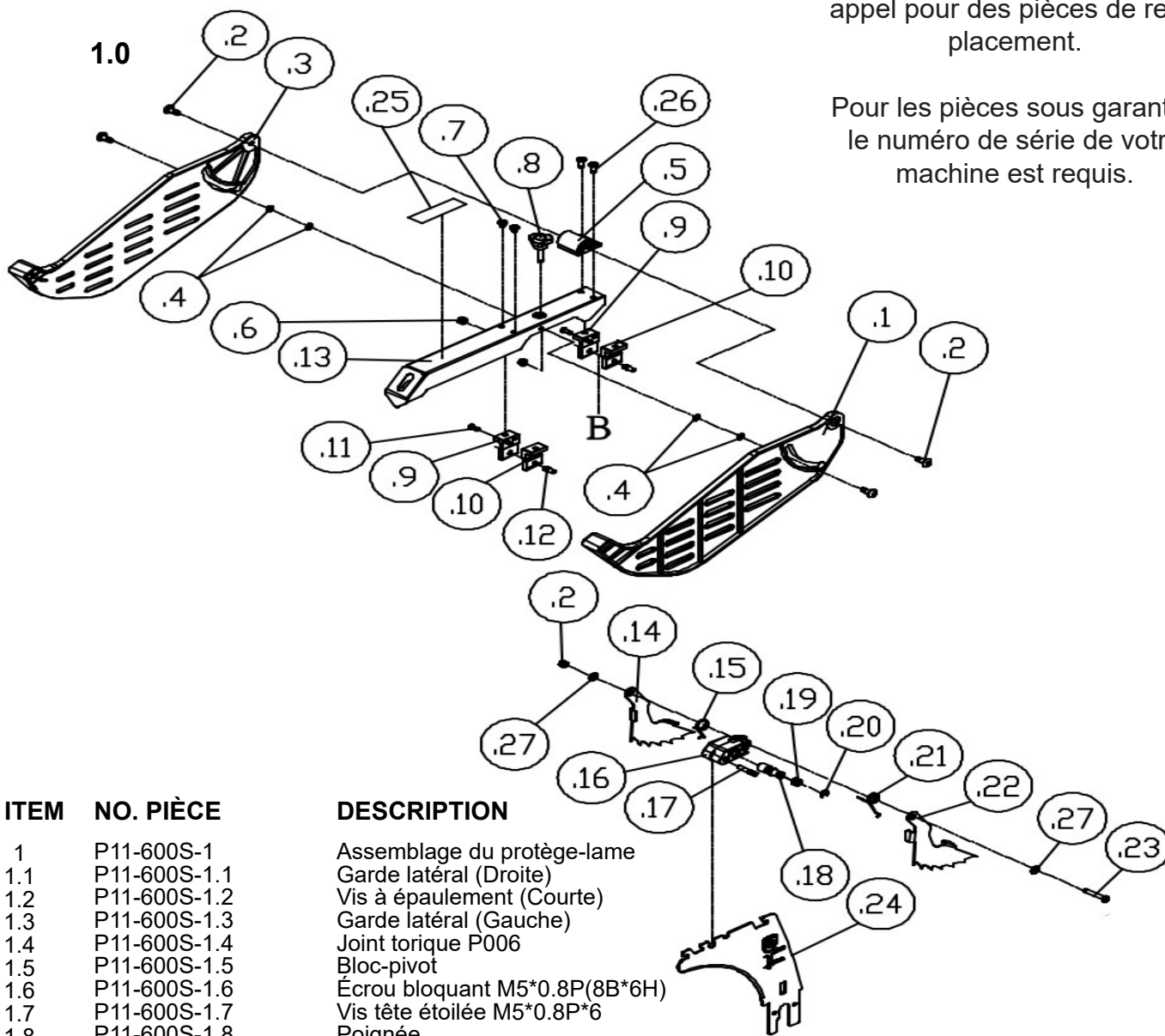
SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTION
La scie arrête ou refuse de démarrer	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disjoncteur de surcharge ouvert</li> <li>2. Scie débranchée de la prise</li> <li>3. Fusible grillé ou disjoncteur de circuit ouvert</li> <li>4. Cordon d'alimentation endommagé</li> <li>5. Condensateur défectueux</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laissez refroidir le moteur et ré-armer en appuyant sur le bouton</li> <li>2. Vérifiez les connexions</li> <li>3. Remplacez le fusible ou ré-armez le disjoncteur</li> <li>4. Remplacez le cordon d'alimentation</li> <li>5. Remplacez le condensateur</li> </ol>
Vibration excessive	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Support sur un sol inégal</li> <li>2. Lame de scie endommagée</li> <li>3. Courroies en V endommagées</li> <li>4. Poulie désalignée</li> <li>5. Moteur mal fixé</li> <li>6. Quincaillerie desserrée</li> <li>7. Vis d'ajustement de la poulie desserrée</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez sur un sol plat de niveau</li> <li>2. Remplacez la lame de scie</li> <li>3. Remplacez les courroies en V</li> <li>4. Remplacez la poulie</li> <li>5. Vérifiez et ajustez le moteur</li> <li>6. Resserrez la quincaillerie</li> <li>7. Serrez la vis d'ajustement</li> </ol>
Lors du tronçonnage, la coupe n'est pas d'équerre	Guide à onglet ajusté de façon incorrect	Réajustez le guide à onglet
La lame bloque (le moteur tourne quand même)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Courroies d'entraînement desserrées</li> <li>2. Courroies d'entraînement usées</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajustez la tension des courroies</li> <li>2. Remplacez les courroies</li> </ol>
La lame n'atteint pas sa pleine vitesse	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rallonge trop longue ou de calibre trop faible</li> <li>2. Voltage trop bas</li> <li>3. Moteur pas filé pour le bon voltage</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez avec un calibre adéquat</li> <li>2. Contactez votre compagnie locale d'électricité</li> <li>3. Référez-vous à la boîte de jonction du moteur</li> </ol>
Lors de la refente, la coupe coince, brûle le bois ou bloque	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame émoussée</li> <li>2. La lame coince à la fin de la coupe</li> <li>3. Planche arquée</li> <li>4. Guide à refendre non-parallèle à la lame</li> <li>5. Couteau diviseur mal aligné</li> <li>6. Vitesse d'alimentation trop rapide</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Affûtez ou remplacez la lame</li> <li>2. Ajustez la table et le guide à refendre parallèles à la lame</li> <li>3. Assurez-vous que le côté concave ou creux est vers le bas; procédez lentement</li> <li>4. Ajustez le guide à refendre</li> <li>5. Alignez le couteau diviseur afin qu'il soit aligné avec la lame</li> <li>6. Diminuez la vitesse d'alimentation</li> </ol>
Coupe imprécise à 90° ou 45°	Butées mal ajustées	Réajustez les butées d'inclinaison
Volant d'élévation et d'inclinaison difficile à tourner	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sciure sur le pinion et les engrenages</li> <li>2. Manchons et surfaces de roulement sales</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nettoyer et re-lubrifier</li> <li>2. Bien nettoyer et re-lubrifier</li> </ol>
Le guide à refendre coince sur le tube du rail	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rails du guide ou extension mal installés</li> <li>2. Rails du guide à refendre mal ajusté</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Réinstallez les rails du guide</li> <li>2. Ajustez les rails</li> </ol>
Le disjoncteur ou le fusible se déclenche fréquemment	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Moteur surchargé</li> <li>2. Les fusibles ou disjoncteurs du circuit n'ont pas une capacité suffisante</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Diminuez la vitesse d'alimentation</li> <li>2. Installez des fusibles ou disjoncteurs d'un calibre adéquat</li> </ol>
Matériel ejecté de la lame	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guide à refendre mal aligné</li> <li>2. Couteau diviseur pas aligné avec la lame</li> <li>3. Travailler sans utiliser le guide à refendre</li> <li>4. Couteau diviseur pas en place</li> <li>5. Lame émoussée</li> <li>6. Relâchement du matériel avant qu'il n'ait traversé la lame au complet</li> <li>7. Griffes anti-retour émoussées</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alignez le guide à refendre et la lame</li> <li>2. Alignez le couteau diviseur et la lame</li> <li>3. Toujours utiliser le guide à refendre ou le guide à onglet</li> <li>4. Installez le couteau diviseur</li> <li>5. Remplacez la lame</li> <li>6. Poussez le matériel complètement à travers la lame avant de le relâcher</li> <li>7. Remplacez ou affûtez les griffes</li> </ol>

# SCHÉMA ET LISTE DES PIÈCES 1

## Protège-lame

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.

Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.



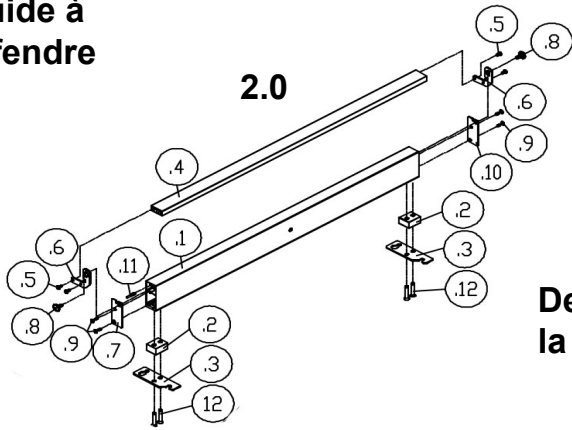
### NO. ITEM NO. PIÈCE

### DESCRIPTION

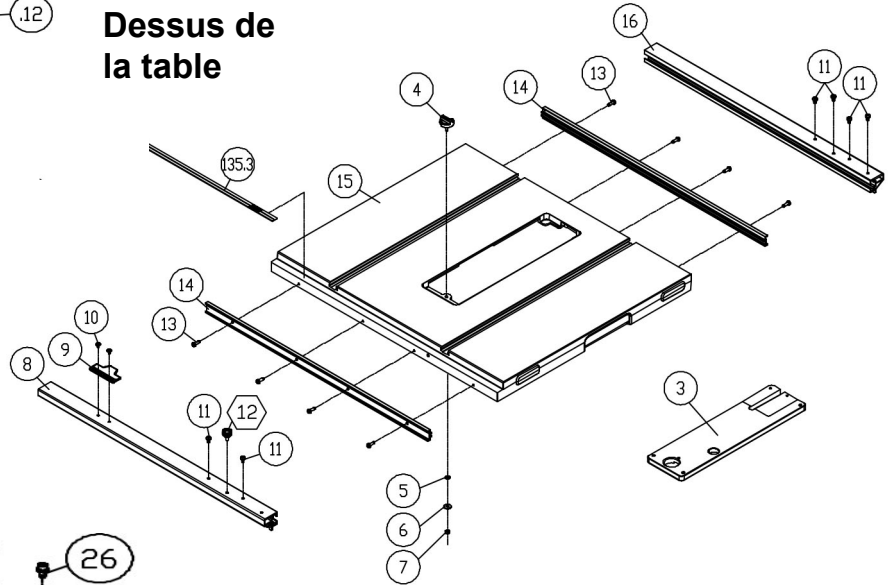
1	P11-600S-1	Assemblage du protège-lame
1.1	P11-600S-1.1	Garde latéral (Droite)
1.2	P11-600S-1.2	Vis à épaulement (Courte)
1.3	P11-600S-1.3	Garde latéral (Gauche)
1.4	P11-600S-1.4	Joint torique P006
1.5	P11-600S-1.5	Bloc-pivot
1.6	P11-600S-1.6	Écrou bloquant M5*0.8P(8B*6H)
1.7	P11-600S-1.7	Vis tête étoilée M5*0.8P*6
1.8	P11-600S-1.8	Poignée
1.9	P11-600S-1.9	Support du pivot (Gauche)
1.10	P11-600S-1.10	Support du pivot (Droite)
1.11	P11-600S-1.11	Vis tête étoilée M4*0.7P*10
1.12	P11-600S-1.12	Goupille d'alignement
1.13	P11-600S-1.13	Corps du protège-lame
1.14	P11-600S-1.14	Griffe anti-retour (Gauche)
1.15	P11-600S-1.15	Ressort d'écartement (Droite)
1.16	P11-600S-1.16	Support pour griffes anti-retour
1.17	P11-600S-1.17	Goupille d'alignement
1.18	P11-600S-1.18	Goupille
1.19	P11-600S-1.19	Ressort
1.20	P11-600S-1.20	Anneau de retenue ETW-7
1.21	P11-600S-1.21	Ressort d'écartement (Gauche)
1.22	P11-600S-1.22	Griffe anti-retour (Droite)
1.23	P11-600S-1.23	Vis tête étoilée M5*0.8P*30
1.24	P11-600S-1.24	Couteau diviseur
1.25	P11-600S-1.25	Étiquette d'avertissement
1.26	P11-600S-1.26	Vis tête étoilée M5*0.8P*12
1.27	P11-600S-1.27	Rondelle plate 5.3*12*1.0t

## SCHÉMA DES PIÈCES 2

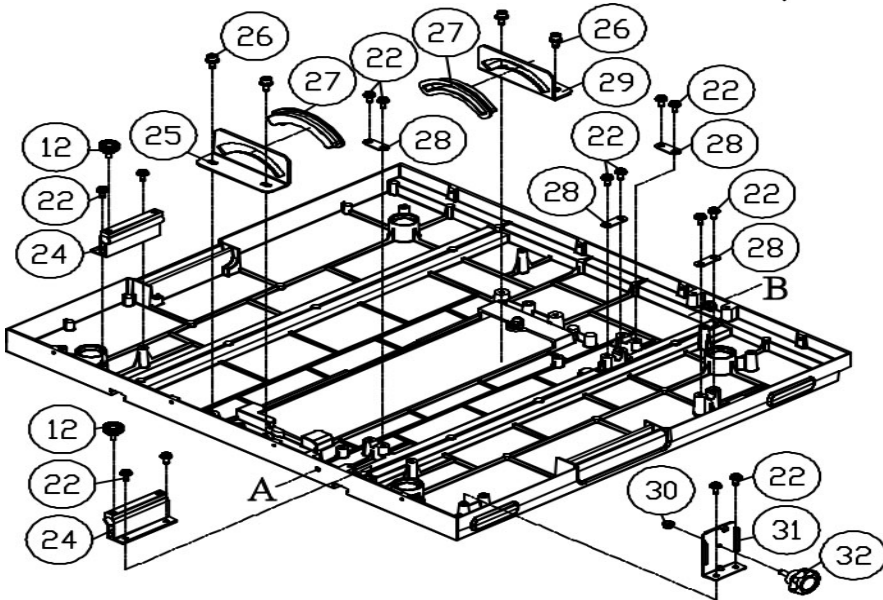
### Guide à refendre



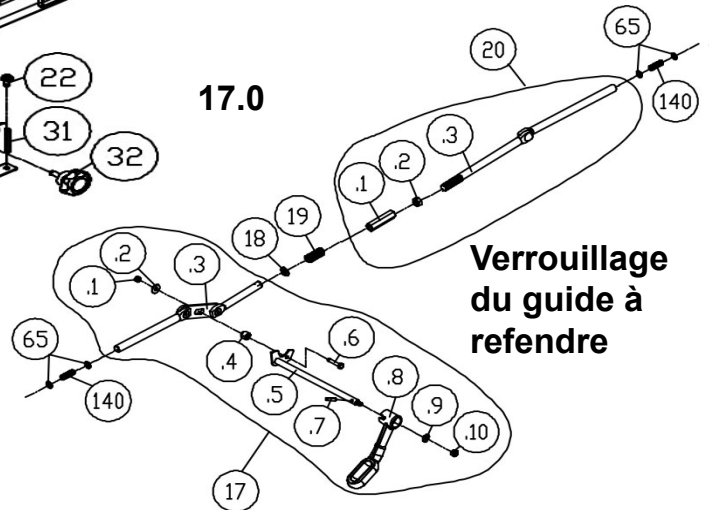
### Dessus de la table



### Dessous de la table



### 17.0



### Verrouillage du guide à refendre

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.



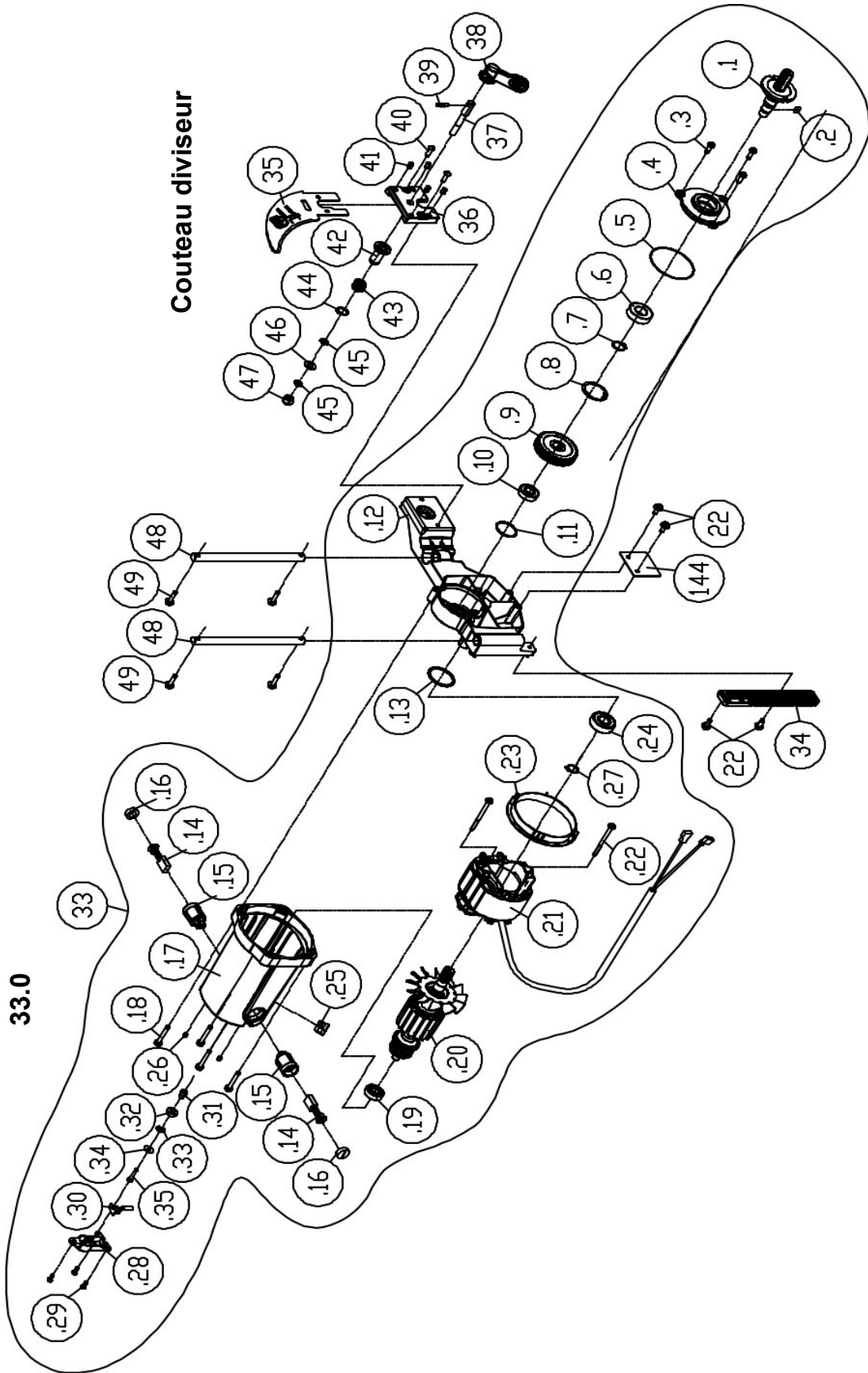
## LISTE DES PIÈCES 2

NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION
2	P11-600S-2	Assemblage du guide à refendre	17.9	P11-600S-17.9	Rondelle plate 6.3x13x26
2.1	P11-600S-2.1	Corps du guide	17.10	P11-600S-17.10	Écrou bloquant M6x1.0M6*1.0
2.2	P11-600S-2.2	Équerre de support du guide	18	P11-600S-18	Rondelle plate 8.5x16
2.3	P11-600S-2.3	Plaque de base du guide	19	P11-600S-19	Ressort
2.4	P11-600S-2.4	Accessoire du guide pour matériau mince	20	P11-600S-20	Mécanisme de blocage du guide (Arrière)
2.5	P11-600S-2.5	Vis auto-taraudeuse M4*1.59P*10	20.1	P11-600S-20.1	Goupille d'alignement
2.6	P11-600S-2.6	Équerre de fixation du pivot du guide	20.2	P11-600S-20.2	Écrou hexagonal M8x1.25
2.7	P11-600S-2.7	Capuchon (Avant)	20.3	P11-600S-20.3	Arbre de blocage arrière
2.8	P11-600S-2.8	Vis à épaulement	21	P11-600S-21	Mécanisme de la tige d'ajustement du rail
2.9	P11-600S-2.9	Vis M4*0.7P*10	21.1	P11-600S-21.1	Écrou bloquant M10x1.5M10*1.5P
2.10	P11-600S-2.10	Capuchon (Arrière)	21.2	P11-600S-21.2	Rondelle plate 10.3x22
2.11	P11-600S-2.11	Goupille	21.3	P11-600S-21.3	Poignée du rail
2.12	P11-600S-2.12	Vis M5*0.8P*25	21.4	P11-600S-21.4	Pignon
3	P11-600S-3	Plaque de dégagement	21.5	P11-600S-21.5	Bloc du pignon
4	P11-600S-4	Poignée de blocage pour plaque	21.6	P11-600S-21.6	Ressort
5	P11-600S-5	Rondelle ondulée WW-6	21.7	P11-600S-21.7	Vis à tête rondelle étoilée
6	P11-600S-6	Rondelle plate 5.3*16*1.5t	21.8	P11-600S-21.8	Capuchon de l'ajustement
7	P11-600S-7	Écrou bloquant M5*0.8P(8B*6H)	21.9	P11-600S-21.9	Support de l'ajustement
8	P11-600S-8	Rail (Avant)	21.10	P11-600S-21.10	Goupille 4x164*16
9	P11-600S-9	Curseur pour règle du guide	21.11	P11-600S-21.11	Anneau de retenue ETW-8ETW-8
10	P11-600S-10	Vis tête étoilée et rondelle plate M4*0.7	21.12	P11-600S-21.12	Arbre d'ajustement
11	P11-600S-11	Vis de positionnement	22	P11-600S-22	Vis à tête rondelle étoilée M5
12	P11-600S-12	Poignée	23	P11-600S-23	Vis à tête creuse M5*0.8
13	P11-600S-13	Vis tête étoilée et rondelle fendue M5*0.8	24	P11-600S-24	Support de l'extension de la table
14	P11-600S-14	Barre de fixation du rail	25	P11-600S-25	Support de fixation du tourillon (Arrière)
15	P11-600S-15	Table	26	P11-600S-26	Vis à tête creuse M6*1.0
16	P11-600S-16	Rail (Arrière)	27	P11-600S-27	Manchon du tourillon (Arrière)
17	P11-600S-17	Mécanisme de blocage du guide (Avant)	28	P11-600S-28	Plaque
17.1	P11-600S-17.1	Écrou bloquant M5*1.0P/(8B*5H)	29	P11-600S-29	Manchon du tourillon (Avant)
17.2	P11-600S-17.2	Rondelle plate 5.3*16*1.5t	30	P11-600S-30	Écrou hexagonal borgne M6*1.0P
17.3	P11-600S-17.3	Pivot de blocage du guide (Avant)	31	P11-600S-31	Support de rangement du protège-lame
17.4	P11-600S-17.4	Espaceur	32	P11-600S-32	Poignée de verrouillage
17.5	P11-600S-17.5	Arbre de blocage	65	P11-600S-65	Rondelle plate 7.2*12*1.0t
17.6	P11-600S-17.6	Vis hexagonale M5x0.8x25M5*0.8P*25	135.3	P11-600S-135.3	Échelle du guide
17.7	P11-600S-17.7	Goupille 4*22	140	P11-600S-140	Ressort
17.8	P11-600S-17.8	Levier de blocage du rail			

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.



Moteur et arbre



33.0

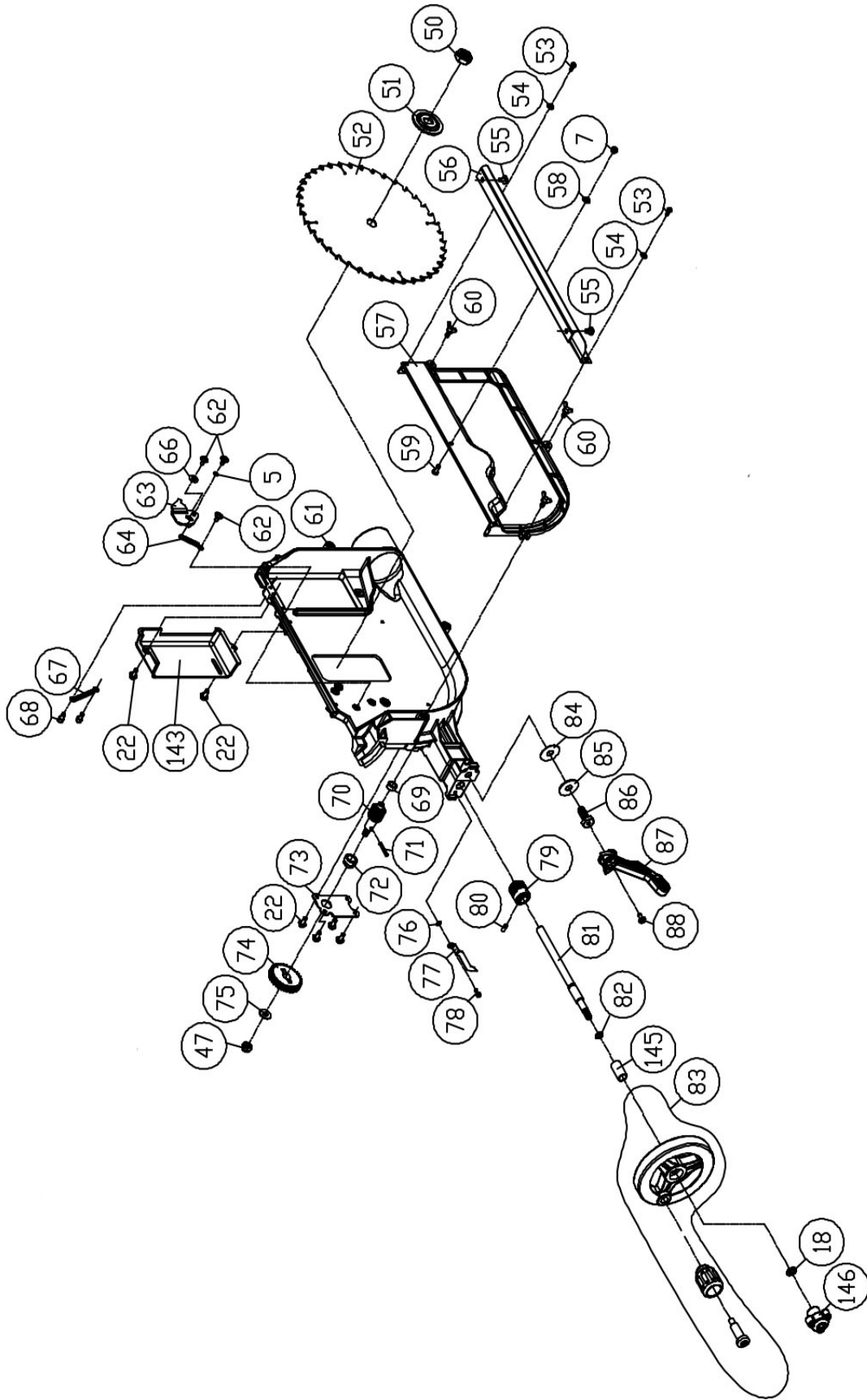
Couteau diviseur

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
 Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION
33	P11-600S-33	Assemblage du moteur universel 120V	33.27	P11-600S-33.27	Anneau S STW-15STW-15
33.1	P11-600S-33.1	Arbre	33.28	P11-600S-33.28	Couvercle pour capteur à effet Hall
33.2	P11-600S-33.2	Clé 5x5x105*5*10	33.29	P11-600S-33.29	Vis auto-taraudeuse M4x1.4
33.3	P11-600S-33.3	Vis à tête rondelle étoilée M5*0.8P*16	33.30	P11-600S-33.30	Capteur à effet Hall
33.4	P11-600S-33.4	Couvercle du boîtier d'engrenages	33.31	P11-600S-33.31	Support pour anneau magnétique
33.5	P11-600S-33.5	Joint torique 60*1.5	33.32	P11-600S-33.32	Anneau magnétique
33.6	P11-600S-33.6	Roulement à bille 6003RS	33.33	P11-600S-33.33	Rondelle ondulée WW-8
33.7	P11-600S-33.7	Anneau S STW-17STW-17	33.34	P11-600S-33.34	Rondelle plate 4x14x14
33.8	P11-600S-33.8	Anneau R RTW-35RTW-35	33.35	P11-600S-33.35	Vis à tête creuse M4x0.7x20
33.9	P11-600S-33.9	Engrenages d'entraînement	34	P11-600S-34	Crémaillère
33.10	P11-600S-33.10	Roulement à bille 6001RS	35	P11-600S-35	Couteau diviseur
33.11	P11-600S-33.11	Joint torique AS024	36	P11-600S-36	Plaque de fixation du couteau diviseur
33.12	P11-600S-33.12	Base du boîtier d'engrenages	37	P11-600S-37	Boulon de verrouillage
33.13	P11-600S-33.13	Joint torique AS-126	38	P11-600S-38	Poignée de blocage
33.14	P11-600S-33.14	Brosse 110-120V/110-120V	39	P11-600S-39	Goupille d'alignement
33.15	P11-600S-33.15	Porte-brosse	40	P11-600S-40	Vis à tête creuse ronde M5x0.8
33.16	P11-600S-33.16	Capuchon pour brosse	41	P11-600S-41	Vis de blocage M6x1.0
33.17	P11-600S-33.17	Bâti du moteur	42	P11-600S-42	Manchon
33.18	P11-600S-33.18	Vis à tête rondelle étoilée M5*0.8P*35	43	P11-600S-43	Ressort
33.19	P11-600S-33.19	Roulement à bille 6000RS	44	P11-600S-44	Anneau S STW-14STW-14
33.20	P11-600S-33.20	Rotor 110-120V	45	P11-600S-45	Rondelle ondulée WW-8
33.21	P11-600S-33.21	Stator 110-120V	46	P11-600S-46	Rondelle plate 8.5x16x
33.22	P11-600S-33.22	Vis auto-taraudeuse avec rondelle à dents	47	P11-600S-47	Écrou bloquant M8x1.25
33.23	P11-600S-33.23	Collet de serrage	48	P11-600S-48	Vis d'entraînement
33.24	P11-600S-33.24	Roulement à bille 6202RS	49	P11-600S-49	Vis à tête rondelle étoilée M5*0.8
33.25	P11-600S-33.25	Serre-fil ( R )6P3-4	22	P11-600S-22	Vis à tête rondelle étoilée M5
33.26	P11-600S-33.26	Vis d'ajustement M5*0.8P*5	144	P11-600S-144	Garde inférieur du berceau

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
 Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

Tourillon principal



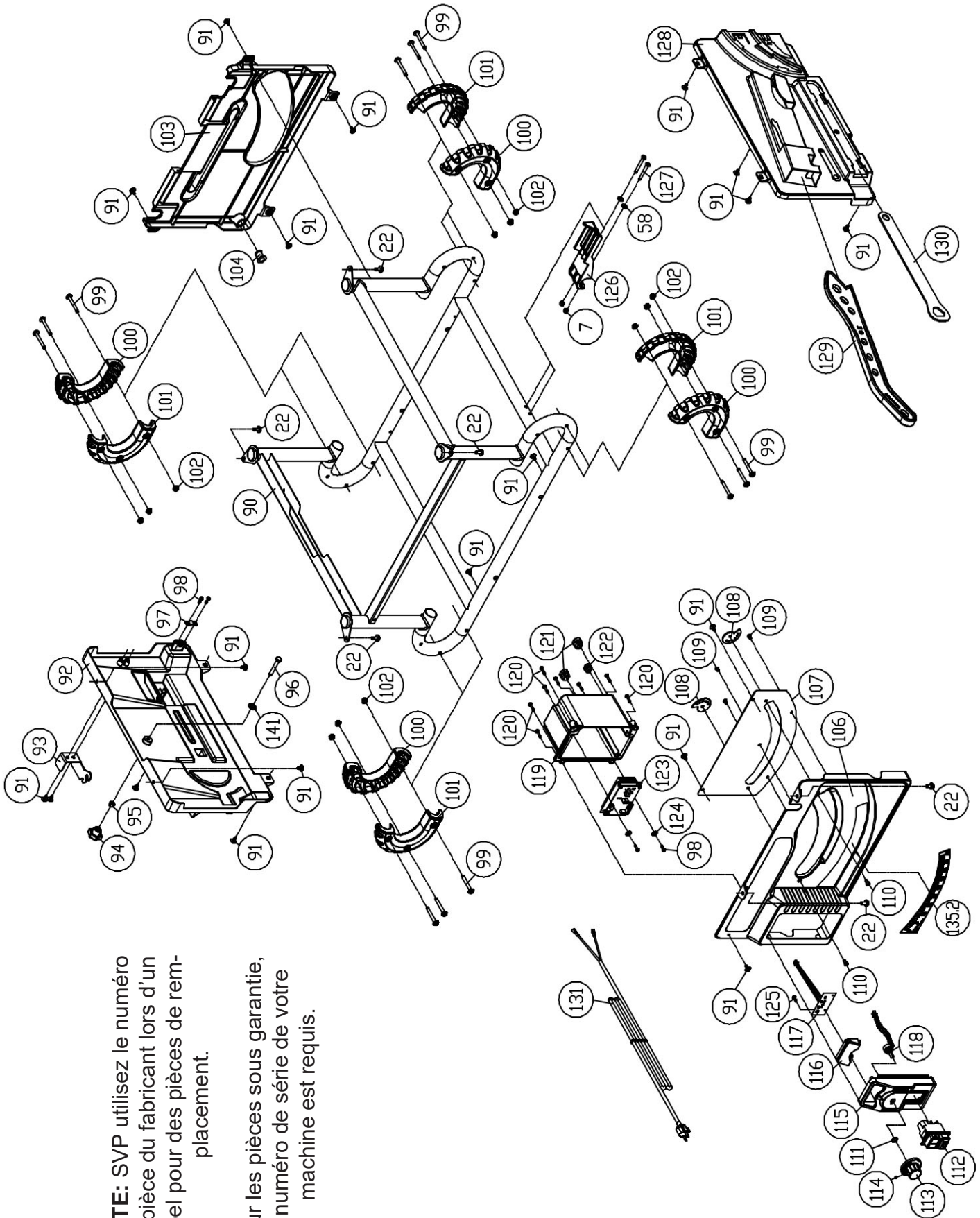
**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
 Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION
50	P11-600S-50	Écrou de lame TW 5/8-12NA-3G	74	P11-600S-74	Engrenage de montée
51	P11-600S-51	Fiasque de lame	75	P11-600S-75	Rondelle plate 8.5*19*1.5t
52	P11-600S-52	Lame 10"x40T10"	76	P11-600S-76	Rondelle dentelée 4.3*8.5(BW-4)
53	P11-600S-53	Vis auto-taraudeuse M4*1.41P*10	77	P11-600S-77	Pointeur d'échelle
54	P11-600S-54	Rondelle plate 4.3*10*1.0t	78	P11-600S-78	Vis à tête creuse M4*0.7P*8
55	P11-600S-55	Vis à tête rondelle étoilée	79	P11-600S-79	Arbre à vis sans fin d'élévation
56	P11-600S-56	Couvercle de droite	80	P11-600S-80	Vis de blocage M5*0.8P*12
57	P11-600S-57	Couvercle latéral du tourillon	81	P11-600S-81	Arbre d'élévation
58	P11-600S-58	Rondelle plate 5.3x12	82	P11-600S-82	Joint torique P9
59	P11-600S-59	Vis à tête étoilée M5*0.8	83	P11-600S-83	Volant
60	P11-600S-60	Vis papillon avec rondelle fendue M5*0.8	84	P11-600S-84	Rondelle plate 10.5*32*1.0t
61	P11-600S-61	Tourillon	85	P11-600S-85	Rondelle fendue 10.5*32*1.5t
62	P11-600S-62	Vis à épaulement	86	P11-600S-86	Vis de blocage M10*1.5P*25L
63	P11-600S-63	Spindle Lock Plate	87	P11-600S-87	Poignée de blocage du biseau
64	P11-600S-64	Ressort	88	P11-600S-88	Vis à tête rondelle étoilée M5*0.8
66	P11-600S-66	Rondelle plate 6.5*16*0.8t	5	P11-600S-5	Rondelle ondulée WW-6
67	P11-600S-67	Ressort	7	P11-600S-7	Écrou bloquant M5*0.8P(8B*6H)
68	P11-600S-68	Vis à tête creuse M5*0.8P*10	18	P11-600S-18	Rondelle plate 8.5x16
69	P11-600S-69	Manchon	22	P11-600S-22	Vis à tête rondelle étoilée M5
70	P11-600S-70	Vis sans fin	47	P11-600S-47	Écrou bloquant M8x1.25
71	P11-600S-71	Goupille à ressort 4*25	143	P11-600S-143	Couvercle arrière du berceau
72	P11-600S-72	Manchon pr couv. du boîtier d'engrenages	145	P11-600S-145	Manchon $\Phi$ 12.2 x $\Phi$ 15.2 x 28mm
73	P11-600S-73	Couvercle du boîtier d'engrenages	146	P11-600S-146	Poignée de blocage

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.



# SCHÉMA DES PIÈCES 5



**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.

Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

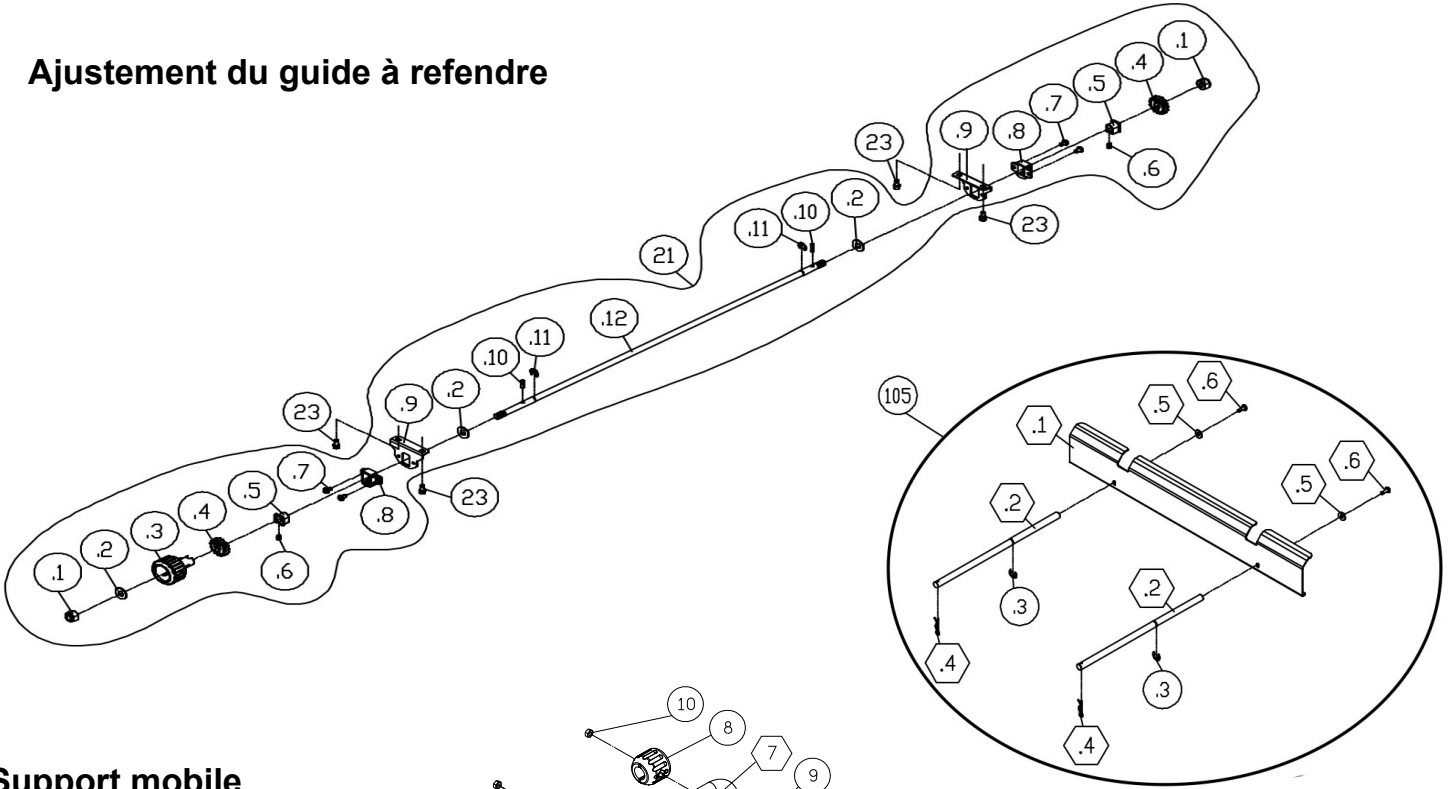


NO. ITEM NO. PIÈCE	DESCRIPTION	NO. ITEM NO. PIÈCE	DESCRIPTION
90	P11-600S-90	118	P11-600S-118
91	P11-600S-91	118.1	Branchement du bouton d'ajustement
92	P11-600S-92	118.2	Bouton ajustement vitesse 10KΩ / 160mm
93	P11-600S-93	118.3	Rondelle plate 7.1*12*0.5t
94	P11-600S-94	119	Écrou hexa. M7x0.75PM7*0.75P(10B*2H)
95	P11-600S-95	120	Boîtier pour interrupteur
96	P11-600S-96	121	Vis auto-taraudeuse M4
97	P11-600S-97	122	Serre-fil ( R )SB7R-3
98	P11-600S-98	123	Serre-fil ( R )SBR5-2
99	P11-600S-99	123.1	Circuit imprimé du contrôleur
100	P11-600S-100	123.2	Circuit du contrôleur
101	P11-600S-101	123.3	Ailettes de refroidissement
102	P11-600S-102	123.4	Vis à tête étoilée M3*0.5P*6
103	P11-600S-103	123.5	Vis à tête étoilée M3*0.5P*8
104	P11-600S-104	124	Guide de plastique M3*0.8P*8
106	P11-600S-106	125	Rondelle plate 4.3x12x1.04.3*12*1.0t
107	P11-600S-107	126	Vis auto-taraudeuse M4
108	P11-600S-108	127	Blade Guard Bracket
109	P11-600S-109	128	Vis à tête étoilée M5*0.8P*40
110	P11-600S-110	129	Panneau latéral droit
111	P11-600S-111	130	Poussoir
112	P11-600S-112	131	Clé
113	P11-600S-113	135.2	Câble électrique SJ 14AWG*2C*2400mm
114	P11-600S-114	7	Échelle de biseau
115	P11-600S-115	22	Écrou bloquant M5*0.8P(8B*6H)
116	P11-600S-116	58	Écrou bloquant M5*0.8P(8B*6H)
117	P11-600S-117	91	Rondelle plate 5.3x12
			Vis auto-taraudeuse M5*2.12P*12

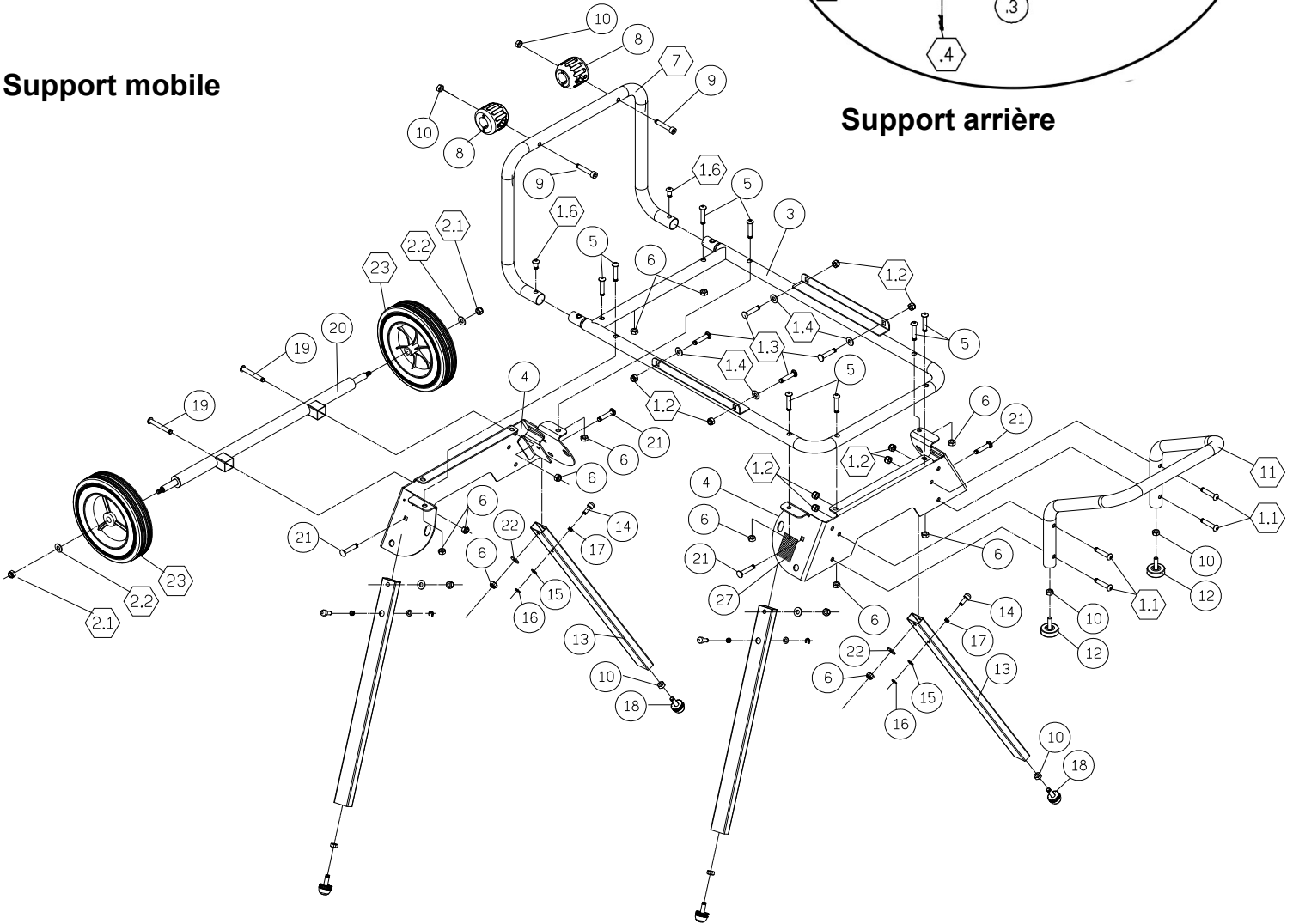
**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

# SCHÉMA DES PIÈCES 6

## Ajustement du guide à refendre



## Support mobile



## Support arrière

**NOTE:** SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.  
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

## LISTE DES PIÈCES 6

NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION	NO. ITEM	NO. PIÈCE	DESCRIPTION
21	P11-600S-21	Mécanisme de la tige d'ajustement du rail	1.6	P13-650S-1.6	Vis hexagonale à tête ronde M8*1.25
21.1	P11-600S-21.1	Écrou bloquant M10x1.5M10*1.5P	1.7	P13-650S-1.7	Clé ouverte 10*13
21.2	P11-600S-21.2	Rondelle plate 10.3x22	1.8	P13-650S-1.8	Clé hexagonale 5 x 80mm
21.3	P11-600S-21.3	Poignée du rail	2.1	P13-650S-2.1	Écrou bloquant M8*1.25P
21.4	P11-600S-21.4	Pignon	2.2	P13-650S-2.2	Rondelle plate 8.5*19*1.5t
21.5	P11-600S-21.5	Bloc du pignong	3	P13-650S-3	Bâti du support sur roues
21.6	P11-600S-21.6	Ressort	4	P13-650S-4	Plaque pour support sur roues
21.7	P11-600S-21.7	Vis à tête rondelle étoilée	5	P13-650S-5	Vis hexagonale à tête ronde M8*1.25
21.8	P11-600S-21.8	Capuchon de l'ajustement	6	P13-650S-6	Écrou bloquant M8*1.25P
21.9	P11-600S-21.9	Support de l'ajustement	7	P13-650S-7	Poignée avant
21.10	P11-600S-21.10	Goupille 4x164*16	8	P13-650S-8	Coussinet
21.11	P11-600S-21.11	Anneau de retenue ETW-8ETW-8	9	P13-650S-9	Vis à tête creuse M8*1.25P*45
21.12	P11-600S-21.12	Arbre d'ajustement	10	P13-650S-10	Écrou hexagonal M8*1.25P*6.5H
23	P11-600S-23	Vis à tête creuse M5*0.8	11	P13-650S-11	Poignée arrière
105	P11-600S-105	Assemblage de l'extension de table	12	P13-650S-12	Coussinet pour pied
105.1	P11-600S-105.1	Extension de table	13	P13-650S-13	Patte
105.2	P11-600S-105.2	Tige d'extension	14	P13-650S-14	Goupille de blocage
105.3	P11-600S-105.3	Anneau de retenue E ETW-9	15	P13-650S-15	Rondelle plate 7.2*12*1T
105.4	P11-600S-105.4	Goupille fendue SSP-12	16	P13-650S-16	Anneau de retenue ETW-6
105.5	P11-600S-105.5	Rondelle plate 6.7*16*2.0t	17	P13-650S-17	Ressort
105.6	P11-600S-105.6	Vis à tête étoilée M6*1.0P*15	18	P13-650S-18	Vis de nivelage
1	P13-650S-1	Sac de quincaillerie pour le support sur roues	19	P13-650S-19	Vis hexagonale à tête ronde M8*1.25
1.1	P13-650S-1.1	Vis hexagonale à tête ronde M8*1.25	20	P13-650S-20	Essieu des roues
1.2	P13-650S-1.2	Écrou bloquant M8*1.25P	21	P13-650S-21	Vis à épaulement M8*1.25P*40
1.3	P13-650S-1.3	Vis à épaulement M8*1.25P*40	22	P13-650S-22	Rondelle plate 8.5*19*1.5t
1.4	P13-650S-1.4	Rondelle plate 8.5*19*1.5t	23	P13-650S-23	Roue

## GARANTIE

**RIKON**  
POWER TOOLS®

### Garantie Restreinte 5 ANS

RIKON Power Tools Inc. ("Vendeur") garantit à l'acheteur original de nos produits uniquement que chacun de nos produits est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre pour une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat chez le détaillant. La garantie est non-transférable.

Cette garantie ne s'applique pas aux défauts découlant directement ou indirectement d'une mauvaise utilisation, d'abus, de négligence, d'accidents, de réparations, de modifications, d'un manque d'entretien ou d'une usure normale. Le Vendeur ne pourra être tenu responsable en aucune circonstance des dommages découlant d'un produit défectueux. Toutes autres garanties, explicites ou implicites, que ce soit de mise en marché, d'aptitude à l'utilisation ou autres sont expressément rejetées par le Vendeur. Cette garantie de cinq ans ne s'applique pas aux produits utilisés à des fins commerciales, industrielles ou éducationnelles. Les termes de la garantie pour ces usages seront limités à une période de deux ans.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux accessoires tels que les lames, mèches de perçage, disques abrasifs, meules, courroies, roulements à bille et autres items associés.

Le Vendeur ne peut être tenu responsable en cas de décès, blessures corporelles aux personnes ou dommages matériels aux biens, ou de tout autres dommages découlant de l'utilisation de nos produits.

Pour profiter de cette garantie, une documentation avec preuve d'achat incluant la date d'achat et une explication détaillée du problème doit être fournie.

Le Vendeur se réserve en tout temps le droit d'effectuer, sans avis préalable, les modifications qu'il juge nécessaires, et ce peu importe la raison quelle qu'elle soit, aux pièces, connecteurs et équipements additionnels.

Pour enregistrer votre machine en ligne, visitez RIKON au  
[www.rikontools.com/warranty](http://www.rikontools.com/warranty)

Pour profiter de cette garantie, ou pour toute question, svp nous contacter au 877-884-5167  
ou par courriel à [warranty@rikontools.com](mailto:warranty@rikontools.com)



**Pour plus de détails :**  
**25 Commerce Way**  
**North Andover, MA 01845**

**877-884-5167 / 978-528-5380**  
**techsupport@rikontools.com**

